

The top half of the page features a complex, abstract background of overlapping, semi-transparent blue triangles and polygons in various shades of blue, creating a dynamic, crystalline effect. This pattern transitions into a clean white background at the bottom.

Product Safety Guide
020-102536-02

CP2308

CHRISTIE®

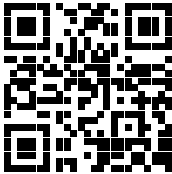
Important Safety Information

Read this document carefully before installing or operating CP2308. Store the document in a location close to CP2308 for future reference.

Product documentation

For installation, setup, and user information, see the product documentation available on the Christie Digital Systems USA Inc. website. Read all instructions before using or servicing this product.

1. Access the documentation from the Christie website:
 - Go to this URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> or <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Scan the QR code using a QR code reader app on a smartphone or tablet.



2. On the product page, switch to the **Downloads** tab.

Related documentation

Additional information on this product is available in the following documents.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Notation

Learn the hazard and information symbols used in the product documentation.



Danger messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, results in death or serious injury.



Warning messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in equipment or property damage.



Information messages provide additional information, emphasize or provide a useful tip.

Product labels

Learn about the labels that may be used on the product. Labels on your product may be yellow or black and white.

General hazards

Hazard warnings also apply to accessories once they are installed in a Christie product that is connected to power.

Fire and Shock Hazard



To prevent fire or shock hazards, do not expose this product to rain or moisture.



Do not alter the power plug, overload the power outlet, or use it with extension cords.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.

Electrical Hazard



Risk of electric shock.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.



General hazard.



Electric shock hazard. To avoid personal injury, disconnect all power sources before performing maintenance or service.



Electrocution hazard. To avoid personal injury, always disconnect all power sources before performing maintenance or service procedures.



Fire hazard. To avoid personal injury and property damage, follow the instructions provided in this document.



Hot surface hazard. To avoid personal injury, allow the product to cool for the recommended cool down time before performing maintenance or service.



Burn hazard. To avoid personal injury, allow the product to cool for the recommended cool down time before performing maintenance or service.



Explosive material hazard. To avoid personal injury, disconnect all power sources before performing maintenance or service, and wear Christie-approved protective clothing.



Bright light hazard. To avoid personal injury, never look directly at the light source.



Pinch hazard. To avoid personal injury, keep hands clear and loose clothing tied back.



Fan hazard. To avoid personal injury, keep hands clear and loose clothing tied back. Always disconnect all power sources before performing maintenance or service procedures.



Voltage hazard. To avoid personal injury, always disconnect all power sources before performing maintenance or service procedures.



Do not operate the product at an altitude exceeding 2000 m.



Not for household use.

Mandatory action



Disconnect all power sources before performing maintenance or service procedures.



Consult the service manual.



Disconnect all power sources before performing maintenance or service procedures.

Electrical labels



Indicates the presence of an earth ground.

Additional hazard labels

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告： 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Indicates thermal radiation emitted from the product may cause burns.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告： 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。

Indicates possible optical radiation emitted from the product.

Important safeguards

To prevent personal injury and to protect the device from damage, read and follow these safety precautions.

General safety precautions

Read all safety and warning guidelines before installing or operating the projector.



Warning! If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- TRIP OR FIRE HAZARD! Position all cables where they cannot contact hot surfaces, be pulled, be tripped over, or damaged by persons walking on or objects rolling over the cables.
- This product must be installed within a restricted access location not accessible by the general public.
- Only personnel who are trained on the precautions for the restricted access location can be granted entry to the area.
- ELECTRICAL and BURN HAZARD! Use caution when accessing internal components.
- High leakage current present when connected to IT power systems.
- For protection from ultraviolet radiation, keep all product housings intact during operation.
- UV EXPOSURE! Protective UV safety glasses with side shields and Christie approved protective safety clothing must be worn when performing optical adjustments or servicing the product.
- Possible hazardous optical radiation emitted from this product. (Risk group 3 under IEC 62471)

- FIRE AND SHOCK HAZARD! Use only the attachments, accessories, tools, and replacement parts specified by Christie.
- FIRE HAZARD! Do not use a power cord, harness, or cable that appears damaged.
- A minimum of four people or appropriately rated lift equipment is required to safely lift, install, or move the product.



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Only Christie qualified technicians are permitted to open product enclosures.

Lamp safety precautions

Read all safety and warning guidelines before installing the projector lamp.



Warning! If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- This procedure must be performed by Christie qualified technicians.
- EXPLOSION HAZARD! Always wear manufacturer approved protective safety clothing (gloves, jacket, face shield) whenever the lamp door is open or when handling the lamp. Any local or federal specifications take precedence over Christie's protective clothing recommendations.
- Do not open the lamp door while the lamp is on.
- EXPLOSION HAZARD! Allow sufficient time for the lamp to cool down before powering down the product, disconnecting it from AC, and opening the lamp door.
- EXPLOSION HAZARD! Do not stress the glass of a lamp or bare bulb in any way.
- EXPLOSION HAZARD! Lamps and bare bulbs, even when packaged, may explode if dropped or mishandled.
- EXPLOSION HAZARD! Handle a lamp by the cathode and anode end shafts only. Do not handle the lamp by the glass.
- EXPLOSION HAZARD! Do not over-tighten the lamp.
- Do not look directly into the lens when the light source is on. The extremely high brightness can cause permanent eye damage.
- FIRE HAZARD! Keep hands, clothes, and all combustible material away from the concentrated light beam of the projector.



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Improper installation of the lamp can damage the projector.

- Incorrect lamp power supply and igniter connections can damage the product.

Light intensity hazard distance

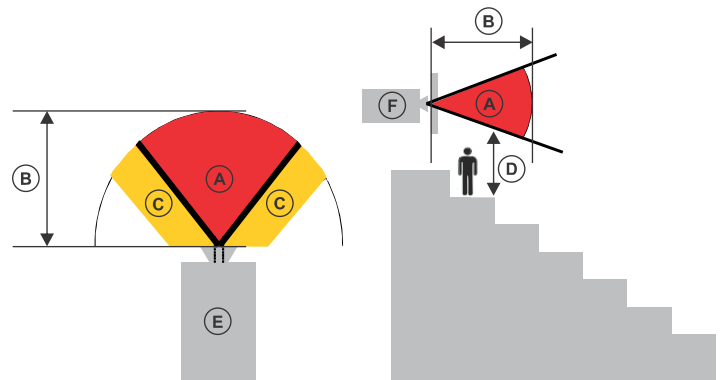
This projector has been classified as Risk Group 3 as per the IEC62471 standard due to possible hazardous optical and thermal radiation being emitted.



Warning! If not avoided, the following could result in serious injury.

- PERMANENT/TEMPORARY BLINDNESS HAZARD! No direct exposure to the beam must be permitted. .
- PERMANENT/TEMPORARY BLINDNESS HAZARD! Operators must control access to the beam within the hazard distance or install the product at the height that prevents exposure of spectators' eyes within the hazard distance. The hazard zone must be no lower than 2.5 meters (US installations) or 2.0 meters (global installations) above any surface upon which any persons are permitted to stand and the horizontal clearance to the hazard zone must be a minimum 1.0 meters.
- EXTREME BRIGHTNESS! Do not place reflective objects in the product light path.

The following diagram shows the zones for ocular and skin hazard distances:



- A—Hazard zone. The region of space where the projection light from the projector is above emission limits for Risk Group 2. The light intensity may cause eye damage after a momentary or brief exposure (before a person can avert his or her eyes away from the light source). The light may cause skin burns to occur.
- B—Hazard distance. Operators must control access to the beam within the hazard distance or install the product preventing potential exposure of the spectators' eyes from being in the hazard distance.
- C—No access zone. Horizontal clearance of the no access zone must be a minimum of 1.0 meters.
- D—Vertical distance to hazard zone. The hazard zone must be no lower than 2.5 meters (US installations) or 2.0 meters (global installations) above any surface upon which any persons are permitted to stand.

- E—Represents the top view of the projector.
- F—Represents the side view of the projector.

For information detailing the hazard distance for each lens, refer to the *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)* or *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*.

AC power precautions

Learn the safety precautions related to AC power.



Warning! If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- SHOCK HAZARD! A dedicated, protected ground or earth wire must be installed on the product by Christie qualified technicians or electricians before it can be connected to power.
- SHOCK HAZARD! Only use the AC power cord provided with the product or recommended by Christie.
- FIRE AND SHOCK HAZARD! Do not attempt operation unless the power cord, power socket, and power plug meet the appropriate local rating standards.
- SHOCK HAZARD! The AC power cord must be inserted into an outlet with grounding.
- SHOCK HAZARD! Do not attempt operation if the AC supply is not within the specified voltage and current, as specified on the license label.
- SHOCK HAZARD! Disconnect the product from AC before installing, moving, servicing, cleaning, removing components, or opening any enclosure.
- The appliance coupler and main power supply plug must be easily accessible for disconnecting the product from the power source.



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Only Christie qualified technicians are permitted to open product enclosures.
- Install the product near an easily accessible AC receptacle.
- For products containing surge suppressors, you must adhere to the installation and power requirements.

Installation and Power Requirements
The protected earth wire must be green/yellow 12 AWG minimum.
You must use a 20A branch circuit breaker for Input A.

Power specifications

Learn the power requirements for the projector.

AC input (A)

Item	Description
Voltage range	200 - 240 VAC
Line frequency	50/60 Hz nominal
Inrush current	100 A (at 240 VAC)
Current consumption	16 A maximum (at 200 VAC)
Power consumption	3200 W maximum
Current rating of AC input	IEC-320-C19/20 A

UPS AC input (B)

Item	Description
Activation	Discrete switch above the power inlet cord(s)
UPS inlet connector (rating for powering main electronics)	IEC-320-C13/10 A, 240 VAC
UPS type	Universal 100-240 VAC
Line frequency	50/60 Hz nominal
Current consumption	4 A maximum (at 100 VAC)

Technical support

- North and South America: +1-800-221-8025 or Support.Americas@christiedigital.com
- Europe, Middle East, and Africa: +44 (0) 1189 778111 or Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 or Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 or NOC@christiedigital.com

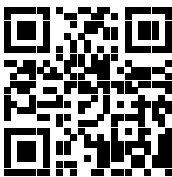
Важная информация в отношении безопасности

Перед установкой и эксплуатацией CP2308 внимательно прочтите настоящий документ. Храните документ в непосредственной близости от CP2308, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем.

Документация изделия

Информация в отношении установки, настройки, а также пользовательская информация приведена в документации изделия на веб-сайте Christie. Прочтите все инструкции перед использованием или обслуживанием данного изделия.

1. Доступ к документации с веб-сайта Christie:
 - Перейдите на: <http://bit.ly/2wOIqIS> или <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Сканируйте QR-код с помощью приложения для считывания QR-кодов, установленного на смартфоне или планшете.



2. На странице продукта перейдите на вкладку **Downloads**.

Сопутствующая документация

Дополнительная информация в отношении проектора приведена в следующих документах.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Разъяснения

В настоящем разделе приведено описание символов, обозначающих возможные источники опасности, а также информационных символов, используемых в документации изделия.



Сообщения об опасности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, приведут к смерти или серьезным физическим травмам.



Предупреждения сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к смерти или серьезным физическим травмам.



Сообщения о необходимости принять меры предосторожности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к физическим травмам малой и средней тяжести.



Примечания сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к повреждению оборудования или имущества.



Информационные сообщения содержат дополнительную информацию, акцентируют внимание пользователя на тех или иных инструкциях или предлагают полезные советы.

Ярлыки на изделии

В настоящем разделе приведено описание ярлыков, которые могут использоваться на изделии. На изделии могут использоваться ярлыки желтого цвета или черно-белые ярлыки.

Факторы опасности общего характера

Предупреждения в отношении опасности также применимы к вспомогательному оборудованию, установленному в изделии Christie и подключенному к сети питания.

Опасность возгорания и удара электрическим током



Во избежание возгорания и удара электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождевой воды или влаги.



Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, не перегружайте точку отбора мощности (розетку) и не пользуйтесь удлинителями.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.

Удар электрическим током



Опасность поражения электрическим током.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.



Фактор опасности общего характера.



Опасность удара электрическим током. Во избежание травмирования перед проведением обслуживания всегда отключайте устройство от всех источников питания.



Опасность поражения электрическим током. Чтобы избежать травмирования, перед проведением обслуживания всегда отключайте устройство от всех источников питания.



Угроза возгорания. Во избежание травмирования и повреждения имущества, придерживайтесь инструкций, приведенных в данном документе.



Опасность контакта с горячей поверхностью. Во избежание травмирования, перед проведением обслуживания изделия всегда давайте ему остыть в течение рекомендованного времени охлаждения.



Опасность ожогов. Во избежание травмирования, перед проведением обслуживания изделия всегда давайте ему остыть в течение рекомендованного времени охлаждения.



Опасность в связи с присутствием взрывоопасных материалов. Во избежание травмирования перед проведением обслуживания всегда отключайте устройство от всех источников питания и одевайте защитную одежду, допущенную Christie.



Опасность светового воздействия. Чтобы избежать травмы, никогда не смотрите непосредственно на источник света.



Опасность защемления. Во избежание травмирования, не подносите руки и заправляйте свободные части одежды.



Опасность в связи с работой вентилятора. Во избежание травмирования, не подносите руки и заправляйте свободные части одежды. Перед проведением обслуживания всегда отключайте изделие от всех источников питания.



Опасность высокого напряжения. Чтобы избежать травмирования, перед проведением обслуживания всегда отключайте устройство от всех источников питания.



Не пользуйтесь изделием на высоте, превышающей 2000 м над уровнем моря.



Оборудование не предназначено для бытового использования.

Обязательное действие



Перед проведением обслуживания отключайте изделие от всех источников питания.



Обратитесь к руководству по техническому обслуживанию.



Перед проведением обслуживания отключайте изделие от всех источников питания.

Ярлыки электрооборудования



Указывает на наличие точки грунтового заземления.

Дополнительные предостерегающие ярлыки

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Указывает на то, что тепловое излучение, испускаемое изделием, может привести к ожогам.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射. 按照IEC62471-2分类.

Указывает на то, что данное изделие может быть источником оптического излучения.

Важные меры безопасности

Во избежание телесных повреждений и для защиты устройства от повреждений ознакомьтесь с приведенными инструкциями по технике безопасности.

Общие меры предосторожности

Перед установкой и эксплуатацией проектора прочтите все указания по технике безопасности и предупреждающие инструкции.



Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Размещайте кабели в местах, где исключен их контакт с горячими поверхностями; не размещайте кабели в зонах, где их могут задеть/о них могут споткнуться, или где

их могут повредить в результате наступания на кабель/ движения по кабелю.

- Данное устройство необходимо установить в зоне с ограниченным доступом, проникновение в которую посторонних исключено.
- В зону с ограниченным доступом могут входить специалисты, прошедшие необходимую подготовку и знакомые с соответствующими требованиями техники безопасности.
- ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ и ОЖОГОВ! Работая с внутренними узлами и компонентами, соблюдайте осторожность.
- При подключении к системам питания ИТ присутствует опасный ток утечки.
- Для защиты от ультрафиолетового излучения не снимайте крышки корпуса изделия во время его эксплуатации.
- Воздействие УФ лучей! При выполнении оптических настроек или проведении технического обслуживания изделия необходимо носить защитные УФ-очки с боковыми защитными экранами и допущенную компанией Christie защитную одежду.
- Данное устройство является источником оптического излучения, которое может быть опасным. (Группа риска 3 в соответствии с IEC 62471)
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Используйте только приспособления, вспомогательное оборудование и запасные части, рекомендуемые/допущенные Christie.
- УГРОЗА ВОЗГОРАНИЯ! Не используйте силовой кабель с признаками повреждения.
- Безопасные и надлежащие поднятие, установка или перемещение оборудования обеспечиваются только при участии не менее четырех человек либо с использованием соответствующего подъемного оборудования.



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Открывать кожухи и крышки оборудования могут только квалифицированные технические специалисты, допущенные Christie.

Общие меры при работе с лампой

Перед установкой лампы проектора прочтите все указания по технике безопасности и предупреждающие инструкции.



Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- Эта процедура выполняется квалифицированными техническими специалистами Christie.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Если открыта дверца отсека лампы, а также при выполнении любых действий с лампой необходимо находиться в специальной спецодежде, допущенной производителем (в том числе в перчатках, куртке и маске). Любые требования регионального и государственного законодательства в имеют более высокий

приоритет, чем рекомендации Christie в отношении защитной одежды.

- Не пытайтесь открыть дверцу лампового отсека при включенной лампе.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Перед тем, как отключить оборудование, отсоединить его от сети питания переменного тока и открыть дверцу лампы, дайте лампе остыть в течение достаточно продолжительного времени.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Не давите на стекло или баллон лампы.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Лампы в упаковках не имеют специальной защиты - в результате падения или ненадлежащего обращения они могут взорваться.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Держите лампу только за катодный и анодный конец. Не прикасайтесь к стеклу.
- ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Не перетягивайте резьбу лампы.
- Не смотрите непосредственно на объектив, когда источник света включен. Чрезвычайно высокая яркость может стать причиной необратимого повреждения органов зрения.
- УГРОЗА ВОЗГОРАНИЯ! Не приближайте руки, одежду и легковоспламеняющиеся предметы к лучу проектора.



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Неправильная установка лампы может привести к повреждению проектора.
- Неверно выполненные соединения источника питания лампы и узла зажигания могут стать причиной порчи оборудования

Опасное расстояние при интенсивном световом излучении

Данному проектору в соответствии со стандартом IEC62471 присвоена Группа риска 3 вследствие возможности опасного оптического и теплового излучения.

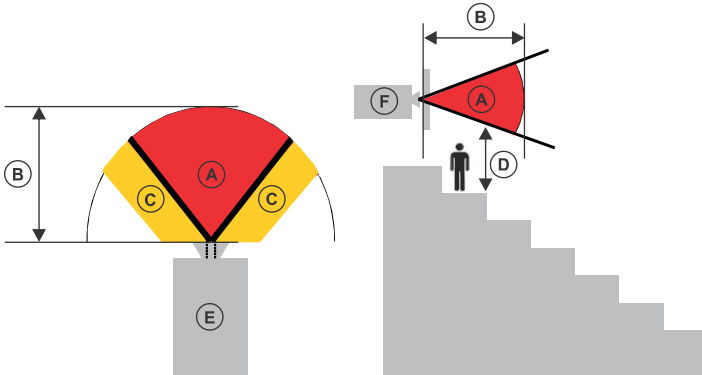


Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к серьезным травмам.

- ОПАСНОСТЬ ПОСТОЯННОГО/ВРЕМЕННОГО ОСЛЕПЛЕНИЯ! Не допускать прямого воздействия луча света. .
- ОПАСНОСТЬ ПОСТОЯННОГО/ВРЕМЕННОГО ОСЛЕПЛЕНИЯ! Операторы должны следить, чтобы луч не попадал в глаза на опасном расстоянии, либо должны установить прибор на высоте, которое бы предотвращало попадание света в глаза на опасном расстоянии. Зона опасности должна быть не ниже 2,5 метров (если оборудование устанавливается на территории США) или 3,0 метров (если оборудование устанавливается на территории других стран) над уровнем поверхности, на которой любым лицам разрешено стоять, минимальное карантинное расстояние по горизонтали до зоны опасности должно быть не менее 1,0 метра.

- ЧРЕЗВЫЧАЙНО ЯРКИЙ СВЕТ! Не размещайте светоотражающие объекты на пути прохождения светового луча.

На следующем графике показаны опасные зоны для глаз и кожи:



- А—Зона опасности. Зона в пространстве, в которой параметры проецируемого света из проектора превышают лимиты эмиссии, определенные для Группы риска 2. Интенсивный свет может вызвать повреждение глаз после моментального или кратковременного попадания света (до момента, когда человек успевает отвернуться от источника света). Свет может вызвать ожоги кожи.
- В—Опасное расстояние. Операторы должны контролировать доступ к лучу на опасном расстоянии или установить изделие таким образом, чтобы предупредить потенциальное воздействие света на органы зрения зрителей, возможное на опасном расстоянии.
- С—Зона без доступа. Минимальное карантинное расстояние по горизонтали до зоны без доступа должно быть не менее 1,0 метра.
- D—Вертикальное расстояние до опасной зоны. Зона опасности не должна быть ниже 2,5 метра (для установок на территории США) или 2.0 метров (для установок на территории других стран) над уровнем поверхности, на которой любым лицам разрешено стоять.
- E—Представляет собой вид проектора сверху.
- F—Представляет собой вид проектора сбоку.

Информация с указанием опасного расстояния для каждого объектива приведена в CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX) или в CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX).

Безопасность при работе с переменным током

В разделе приведена информация в отношении правил техники безопасности, относящихся к питанию от сети переменного тока.



Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Перед подключением к сети к изделию необходимо подсоединить специальный защитный заземляющий провод, который монтируется квалифицированными техническими специалистами или электриками Christie.

- ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Пользуйтесь только комплектными или рекомендуемыми Christie кабелями питания переменного тока.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Если шнур питания, розетка питания и вилка питания не отвечают применимым местным стандартам питания, эксплуатации изделия не допускается.
- ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Шнур питания переменного тока можно включать только в розетку, где имеется заземление.
- ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Не пытайтесь работать с системой, если параметры сети переменного тока (напряжение и ток) вне допустимых диапазонов - см. данные на наклейке.
- ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Перед установкой, перемещением, обслуживанием, чисткой, демонтажем компонентов или открытием любых крышек оборудования отключите оборудование от источника питания переменного тока.
- Приборный штепсель и штепсель силового кабеля должны быть легкодоступными для отключения изделия от источника питания.



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Открывать кожухи и крышки оборудования могут только квалифицированные технические специалисты, допущенные Christie.
- Установите изделие в непосредственной близости от розетки переменного тока.
- Для эксплуатации изделий, содержащих средства защиты от перепадов напряжения, необходимо соблюдение требований к установке и питанию.

Требования к установке и питанию

Провод защитного заземления должен быть зеленым/желтым, минимум калибра 12 AWG.

На уровне входа А используйте линейный прерыватель номиналом 20 А.

Параметры питания

В разделе приведены требования к питанию проектора.

Вход пер. тока (А)

Позиция	Описание
Напряжение питания	200 В – 240 В переменного тока
Частота сети	50/60 Гц, номинальный уровень
Пусковой ток	100 А (при 240 В пер. тока)
Потребляемый ток	16 А макс. (при 200 В переменного тока)

Позиция	Описание
Потребляемая мощность	<3200 Вт макс.
Номинальный входной переменный ток	IEC-320-C19/20 A

Вход переменного тока от ИБП (В)

Позиция	Описание
Активация	Дискретный переключатель над шнуром(ами) питания
Входной разъем ИБП (предназначенный для питания основного электронного оборудования)	IEC-320-C13/10 A, 240 В переменного тока
Тип ИБП	Универсальный, 100-240 В переменного тока
Частота сети	50/60 Гц, номинальный уровень
Потребляемый ток	4 А макс. (при 100 В переменного тока)

Техническая поддержка

- Северная и Южная Америка: +1-800-221-8025 или Support.Americas@christiedigital.com
- Европа, Ближний Восток и Африка: +44 (0) 1189 778111 или Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 или Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 или NOC@christiedigital.com

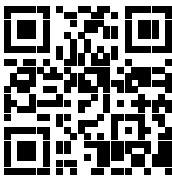
Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia CP2308 przeczytaj uważnie ten dokument. Przechowuj dokument w pobliżu urządzenia CP2308, aby można było korzystać z niego w przyszłości.

Dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, konfigurowania i użytkowania urządzenia, zapoznaj się z dokumentacją produktu dostępną na stronie WWW firmy Christie. Przeczytaj wszystkie instrukcje, zanim rozpoczniesz użytkowanie lub serwisowanie produktu.

1. Pobierz dokumentację ze strony internetowej firmy Christie:
 - Przejdź do strony: <http://bit.ly/2wOIqIS> lub <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Zeskanuj kod QR za pomocą aplikacji do skanowania kodów QR na smartfonie lub na tablecie.



2. Na stronie produktu przejdź na kartę **Downloads**.

Powiązane dokumenty

Dodatkowe informacje dotyczące projektora można znaleźć w następujących dokumentach.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Oznaczenia

Zapoznaj się z symbolami zagrożeń i z symbolami informacji używanymi w dokumentacji produktu.



Informacje o niebezpieczeństwie ostrzegają o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, spowodują śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Komunikaty ostrzegawcze informują o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować uszkodzenia sprzętu lub mienia.



Komunikaty informacyjne dostarczają dodatkowych informacji, podkreślają ważne informacje lub podają użyteczne porady.

Oznaczenia na produkcie

Ta sekcja zawiera informacje o oznaczeniach, które może być naniesione na produkcie. Oznaczenia na produkcie mogą być żółte lub czarne i białe.

Zagrożenia ogólne

Ostrzeżenia o zagrożeniach dotyczą również akcesoriów, gdy są one zainstalowane w urządzeniu Christie podłączonym do zasilania.

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym



Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci..



Nie modyfikuj wtyczki ani gniazda zasilania, nie przeciążaj gniazda zasilania i nie używaj przedłużaczy.

Nie demontuj obudowy urządzenia.

Do serwisowania produktu są uprawnieni wyłącznie wykwalifikowani technicy firmy Christie.

Zagrożenie elektryczne



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie demontuj obudowy urządzenia.

Do serwisowania produktu są uprawnieni wyłącznie wykwalifikowani technicy firmy Christie.



Zagrożenie ogólne.



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania przed przystąpieniem do konserwacji lub serwisowania.



Zagrożenie śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała, należy zawsze odłączać wszystkie źródła zasilania przed

przystąpieniem do wykonywania procedur konserwacji lub serwisowania.



Zagrożenie pożarem. Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym dokumencie.



Zagrożenie kontaktem z gorącymi powierzchniami. Aby uniknąć obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji lub serwisowania pozostaw urządzenie na zalecany czas, aż ostygnie.



Zagrożenie poparzeniem. Aby uniknąć obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji lub serwisowania pozostaw urządzenie na zalecany czas, aż ostygnie.



Zagrożenia wybuchem. Aby uniknąć obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji lub serwisowania należy odłączyć wszystkie źródła zasilania oraz nosić odzież ochronną zatwierdzoną przez Christie.



Zagrożenie związane z jasnym światłem. Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie patrz bezpośrednio na źródło światła.



Zagrożenie pochwyceniem. Aby uniknąć obrażeń ciała, trzymać ręce z dala, a luźne ubrania związać z tyłu.



Zagrożenie związane z wentylatorem. Aby uniknąć obrażeń ciała, trzymać ręce z dala, a luźne ubrania związać z tyłu. Zawsze odłączaj wszystkie źródła zasilania przed przystąpieniem do wykonywania procedur konserwacji lub serwisowania.



Zagrożenie elektryczne. Aby uniknąć obrażeń ciała, należy zawsze odłączać wszystkie źródła zasilania przed przystąpieniem do wykonywania procedur konserwacji lub serwisowania.



Nie używać produktu na wysokości przekraczającej 2000 m.



Nie do użytku domowego.

Czynność obowiązkowa



Odłączaj wszystkie źródła zasilania przed przystąpieniem do wykonywania procedur konserwacji lub serwisowania.



Zapoznaj się z instrukcją serwisową.



Odłączaj wszystkie źródła zasilania przed przystąpieniem do wykonywania procedur konserwacji lub serwisowania.

Oznaczenia dotyczące elektryczności

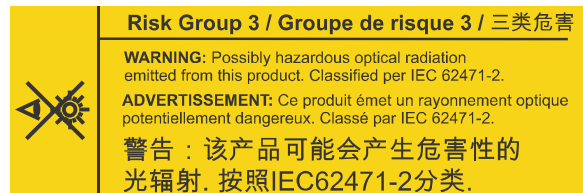


Oznacza obecność uziemienia.

Dodatkowe etykiety określające rodzaj zagrożenia



Wskazuje, że promieniowanie cieplne emitowane przez urządzenie może spowodować oparzenia.



Wskazuje na możliwość emitowania przez urządzenie promieniowanie optycznego.

Ważne środki ochronne

Aby zapobiec obrażeniom ciała i chronić urządzenie przed uszkodzeniami, przeczytaj poniższe informacje o środkach ostrożności i przestrzegaj ich.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem projektora przeczytaj wszystkie zasady dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia.



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała:

- **ZAGROŻENIE UPADKIEM LUB POŻAREM!** Wszystkie kable należy umieścić tak, by nie mogły stykać się z gorącymi powierzchniami, być pociągnięte, grozić potknięciem lub mogły być uszkodzone przez przechodzące po nich osoby lub przejeżdżający sprzęt.
- Produkt musi być instalowany w lokalizacji o ograniczonym dostępie niedostępnej dla ogółu społeczeństwa.

- Zezwolenie na wejście do strefy mogą uzyskać tylko pracownicy, którzy zostali przeszkoleni w zakresie środków ostrożności obowiązujących w miejscach z ograniczonym dostępem miejscu.
- ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE i ZAGROŻENIE POPARZENIEM! Zachować ostrożność przy uzyskiwaniu dostępu do komponentów wewnętrznych.
- Wysoki prąd upływu występuje w przypadku podłączenia urządzenia do systemów zasilania IT.
- W celu ochrony przed promieniowaniem ultrafioletowym wszystkie elementy obudowy produktu muszą znajdować się na swoim miejscu.
- NARAŻENIE NA DZIAŁANIE PROMIENIOWANIA ULTRAFIOLETOWEGO! Podczas regulacji optycznych lub serwisowania produktu należy nosić okulary ochronne UV z osłonami bocznymi oraz odzież ochronną zatwierdzoną przez Christie.
- Ewentualne niebezpieczne promieniowanie optyczne emitowane przez produkt. (Grupa ryzyka 3 według normy IEC 62471)
- ZAGROŻENIE POŻAREM I PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!! Używaj wyłącznie osprzętu, akcesoriów, narzędzi i części zamiennych zalecanych przez firmę Christie.
- ZAGROŻENIE POŻAREM! Nie używaj przewodów zasilających noszących ślady uszkodzeń.
- Do bezpiecznego podnoszenia, instalowania lub przenoszenia produktu są wymagane co najmniej cztery osoby lub urządzenie dźwigowe o odpowiednim udźwigu.



Uwaga! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- Obudowy produktu mogą otwierać tylko wykwalifikowani technicy firmy Christie.

Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z lampami

Przed montażem lampy w projektorze przeczytaj wszystkie zasady dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia.



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała:

- Tę czynność może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany technik firmy Christie.
- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Zawsze noś zatwierdzoną przez producenta odzież ochroną (rękawice, bluza, osłona na twarz), gdy drzwi lampy są otwarte oraz przy pracy z lampą. Wszelkie przepisy lokalne i federalne mają pierwszeństwo przed zalecaniami firmy Christie dotyczącymi odzieży ochronnej.
- Nie otwieraj drzwi lampy, gdy lampa jest włączona.
- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Przed wyłączeniem urządzenia, odłączeniem zasilania prądem przemiennym i otwarciem drzwi lampy odczekaj wystarczający czas, aż lampa się schłodzi.

- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nie naciskaj nigdy na szklaną część lampy ani nieosłoniętej żarówki.
- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Lampy i nieosłonięte żarówki mogą wybuchnąć, jeżeli zostaną upuszczone lub w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nimi, nawet jeżeli znajdują się w opakowaniu.
- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Trzymaj lampę wyłącznie za końcówki katody i anody. Nie trzymaj lampy za szklaną część.
- ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nie dokręcaj żarówki zbyt mocno.
- Nie patrz bezpośrednio w obiektyw, gdy źródło światła jest włączone. Bardzo silne światło może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.
- ZAGROŻENIE POŻAREM! Trzymaj dłonie, odzież i substancje palne z dala od skupionej wiązki światła projektora.



Uwaga! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie projektora.
- Nieprawidłowe podłączenie źródła zasilania lampy i zapłonika mogą spowodować uszkodzenie produktu.

Odległość zagrożenia wzroku ze względu na siłę światła

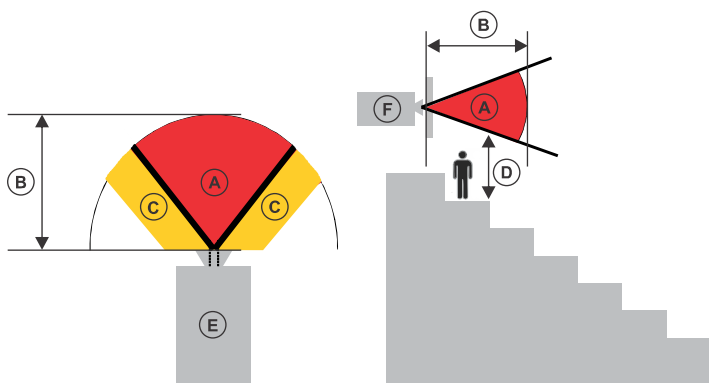
Projektor został sklasyfikowany jako urządzenie z grupy ryzyka 3 zgodnie z normą IEC 62471 ze względu na emisję potencjalnie niebezpiecznego promieniowania optycznego i cieplnego.



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała.

- ZAGROŻENIE TRWAŁĄ/PRZEJŚCIOWĄ UTRATĄ WZROKU! Narażenie na bezpośrednie oddziaływanie wiązki jest niedozwolone. .
- ZAGROŻENIE TRWAŁĄ/PRZEJŚCIOWĄ UTRATĄ WZROKU! Operatorzy muszą kontrolować dostęp do wiązki w odległości stanowiącej zagrożenie lub instalować produkt na wysokości uniemożliwiającej narażenie oczu widzów w odległości stanowiącej zagrożenie. Strefa zagrożenia musi znajdować się nie niżej niż 2,5 m nad powierzchniami, na których przebywanie ludzi jest dozwolone (w przypadku instalacji w USA) lub nie niżej niż 2,0 m nad takimi powierzchniami (w przypadku instalacji w innych krajach), a strefa niedostępna musi być rozszerzona w poziomie o co najmniej 1,0 m od granicy strefy zagrożenia.
- BARDZO SILNE ŚWIATŁO! Nie umieszczać żadnych przedmiotów odbijających światło na drodze wiązki światła wytwarzanej przez urządzenie.

Poniższy diagram przedstawia strefy odległości zagrożenia urazami oczu i skóry:



- A — Strefa zagrożenia. Strefa, w której natężenie światła z projektora przekracza limity emisji dla grupy ryzyka 2. Natężenie światła może spowodować uszkodzenie oczu po chwilowym lub krótkotrwałym narażeniu (zanim osoba będzie w stanie odwrócić wzrok od źródła światła). Światło może spowodować oparzenia skóry.
- B — Odległość zagrożenia. Operatorzy muszą kontrolować dostęp do wiązki światła w odległości niebezpiecznej lub zainstalować urządzenie w sposób zapobiegający potencjalnemu narażeniu oczu widzów w odległości niebezpiecznej.
- C — Strefa niedostępna Strefa niedostępna musi być rozszerzona w poziomie o co najmniej 1,0 m od granicy strefy zagrożenia.
- D—Odległość od strefy zagrożenia w pionie. Strefa zagrożenia musi znajdować się nie niżej niż 2,5 m (w przypadku instalacji w USA) lub 2,0 metra (w przypadku instalacji w innych krajach) nad powierzchniami, na których mogą przebywać ludzie.
- E — Widok projektora z góry.
- F — Widok projektora z boku.

Szczegółowe informacje o niebezpiecznych odległościach dla każdego z obiektywów zawierają dokumenty *CP2308 Installation and Setup Guide* (P/N: 020-102534-XX) i *CP2308 User Guide* (P/N: 020-102535-XX).

Środki ostrożności dotyczące zasilania sieciowego

Zapoznaj się z środkami ostrożności, które należy przedsięwziąć, aby zapewnić bezpieczeństwo.



Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała:

- ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed podłączeniem zasilania należy wykonać dedykowane dla produktu połączenie z masą lub uziemienie. Czynność tę musi wykonać wykwalifikowany elektryk lub technik firmy Christie.
- ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Należy używać wyłącznie przewodów zasilających dostarczonych z produktem lub zalecanych przez firmę Christie.

- ZAGROŻENIE POŻAREM I PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!! Nie próbuj uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający, gniazda i wtyczki zasilania nie spełniają obowiązujących lokalnych norm dla zasilania elektrycznego.
- ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przewód zasilania prądem zmiennym musi być podłączony do gniazda z uziemieniem.
- ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Nie próbuj podłączać i uruchamiać urządzenia, jeżeli źródło zasilania prądem przemiennym nie dostarcza prądu o napięciu i natężeniu podanym na etykiecie z licencją.
- ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed przenoszeniem, serwisowaniem, czyszczeniem, demontażem części czy otwarciem jakiegokolwiek osłony odłącz produkt od źródła zasilania prądem przemiennym.
- Gniazdo i wtyczka zasilania z sieci elektrycznej muszą być łatwo dostępne w celu odłączenia produktu od źródła zasilania.



Uwaga! Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- Obudowy produktu mogą otwierać tylko wykwalifikowani technicy firmy Christie.
- Instaluj produkt w pobliżu łatwo dostępnego gniazda prądu przemiennego.
- W przypadku produktów wyposażonych w tłumiki przepięć należy przestrzegać wymagań dotyczących instalacji i zasilania.

Wymagania dotyczące instalacji i zasilania

Ochronny przewód uziemienia z zielonożółtą izolacją musi mieć minimalny przekrój 3,31 mm (12 AWG).

Wejście A musi być wyposażone w oddzielny wyłącznik automatyczny 20 A.

Parametry zasilania

Poniższa tabela zawiera parametry zasilania projektora.

Zasilanie prądem przemiennym (A)

Parametr	Opis
Zakres napięcia	200–240 V pr. przem.
Częstotliwość w sieci	50/60 Hz (wartość znamionowa)
Prąd rozruchowy	100 A (przy napięciu 240 V pr. przem.)
Pobór prądu	maksymalnie 16 A (przy napięciu 200 VAC)
Pobór mocy	maksymalnie 3200 W
Prąd znamionowy wejścia prądu przemiennego	IEC-320-C19/20 A

Zasilania prądem przemiennym z UPS (B)

Parametr	Opis
Włączanie	Przełącznik dyskretny nad przewodem wlotowym (lub przewodami wlotowymi) zasilania
Złącze wejścia UPS (klasyfikacja dla zasilania głównych układów elektronicznych)	IEC-320-C13/10 A, 240 V pr. przem.
Typ UPS	Uniwersalny 100–240 V pr. przem.
Częstotliwość w sieci	50/60 Hz (wartość znamionowa)
Pobór prądu	maksymalnie 4 A (przy napięciu 100 VAC)

Pomoc techniczna

- Ameryka Północna i Południowa: +1-800-221-8025 lub Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Bliski Wschód i Afryka: +44 (0) 1189 778111 lub Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 lub Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 lub NOC@christiedigital.com

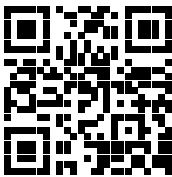
Informações de Segurança Importantes

Leia este documento cuidadosamente antes de instalar ou operar o CP2308. Guarde o documento em um local perto do CP2308 para futura consulta.

Documentação do produto

Para instalação, configuração e informações ao usuário, veja a documentação do produto disponível no website da Christie. Leia todas as instruções antes de usar ou fazer manutenção deste produto.

1. Acesse a documentação do site Christie:
 - Vá para este URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> ou <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Para escanear o QR code, instale um aplicativo de leitor de QR code num celular ou tablet.



2. Na página do produto, mude para a guia **Downloads**.

Documentação correlata

Estão disponíveis informações adicionais sobre o projetor nos seguintes documentos.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Notação

Conheça os símbolos de perigo e de informação utilizados na documentação do produto.



As mensagens de perigo indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, resulta em morte ou lesões graves.



As mensagens de advertência indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou lesões graves.



As mensagens de precaução indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões leves ou moderadas.



As mensagens de aviso indicam uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos ao equipamento ou patrimônio.



As mensagens de informação fornecem informações adicionais, enfatizam ou fornecem uma dica útil.

Rótulos do produto

Saiba sobre os rótulos que podem ser usados no produto. Os rótulos no seu produto podem ser amarelos ou preto e branco.

Perigos gerais

Podem aplicar-se advertências de perigo também a acessórios uma vez que estiverem instalados em um produto Christie que estiver conectado à energia.

Risco de incêndio e choque



Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha este produto à chuva ou umidade.



Não altere o plugue de alimentação, nem sobrecarregue a tomada de alimentação nem o use com fios de extensão.

Não remova o envoltório do produto.

Somente técnicos de assistência autorizados da Christie têm autorização para fazer a manutenção do produto.

Risco elétrico



Risco de choque elétrico.

Não remova o envoltório do produto.

Somente técnicos de assistência autorizados da Christie têm autorização para fazer a manutenção do produto.



Perigo geral.



Perigo de choque elétrico. Para evitar lesões corporais, desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar manutenção ou reparos.



Perigo de eletrocução. Para evitar lesões corporais, sempre desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar procedimentos de manutenção ou reparos.



Perigo de incêndio. Para evitar lesões corporais e danos ao patrimônio, siga as instruções fornecidas neste documento.



Perigo de superfície quente. Para evitar lesões corporais, deixe o produto resfriar pelo tempo recomendado antes de realizar manutenção ou reparos.



Perigo de queimadura. Para evitar lesões corporais, deixe o produto resfriar pelo tempo recomendado antes de realizar manutenção ou reparos.



Perigo de material explosivo. Para evitar lesões corporais, desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar manutenção ou reparos e use roupas de proteção aprovadas pela Christie.



Perigo de luz ofuscante. Para evitar lesões corporais, nunca olhe diretamente para a fonte de luz.



Perigo de pinçamento. Para evitar lesões corporais, mantenha as mãos afastadas e roupas largas presas.



Perigo de ventoinha. Para evitar lesões corporais, mantenha as mãos afastadas e roupas largas presas. Sempre desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar procedimentos de manutenção ou reparos.



Perigo de tensão. Para evitar lesões corporais, sempre desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar procedimentos de manutenção ou reparos.



Não opere o produto a uma altitude acima de 2000 m.



Não para uso doméstico.

Ação obrigatória



Desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar procedimentos de manutenção ou reparos.



Consulte o manual de serviços.



Desconecte todas as fontes de alimentação antes de executar procedimentos de manutenção ou reparos.

Rótulos elétricos



Indica a presença de um ponto de terra.

Rótulos adicionais de perigo

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

A radiação térmica emitida do produto pode causar queimaduras.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射. 按照IEC62471-2分类.

Indica possível radiação óptica emitida do produto.

Salvaguardas importantes

Para evitar lesões corporais e proteger o produto contra danos, leia e siga estas precauções de segurança.

Precauções gerais de segurança

Leia todas as diretrizes de segurança e de advertência antes de instalar ou operar o projetor.



Advertência! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- PERIGO DE TROPEÇAR OU DE INCÊNDIO! Posicione todos os cabos onde não possam entrar em contato com superfícies quentes, ser puxados, nem causar tropeços ou ser danificados por pessoas que andarem sobre os cabos ou por objetos que rolaem por cima deles.
- Este produto deve ser instalado dentro de um local de acesso restrito não acessível ao público em geral.
- Somente pessoal treinado sobre as precauções para a localização de acesso restrito podem ter acesso concedido à área.
- PERIGO DE QUEIMADURA E ELÉTRICO! Tenha cuidado ao acessar os componentes internos.
- Alta corrente de vazamento presente quando conectado a sistemas de energia de TI

- Para proteção contra a radiação ultravioleta, mantenha todas as carcaças do produto intactas durante a operação.
- EXPOSIÇÃO A UV! Deve-se usar óculos de segurança de proteção contra UV com proteções laterais e roupas de segurança de proteção aprovadas pela Christie quando se fizerem ajustes ópticos ou manutenção do produto.
- Possível risco de radiação óptica emitida deste produto. (Risco Grupo 3 conforme IEC 62471)
- RISCO DE INCÊNDIO E CHOQUE! Use somente os acessórios e peças sobressalentes especificados pela Christie.
- PERIGO DE INCÊNDIO! Não use um fio de alimentação, arnês ou cabo que pareça danificado.
- São necessárias no mínimo quatro pessoas ou equipamento apropriado de içamento para erguer, instalar ou mover o produto com segurança.



Cuidado! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

- Somente técnicos qualificados da Christie têm autorização para abrir os envoltórios dos produtos.

Precauções de segurança da lâmpada

Leia todas as diretrizes de segurança e de advertência antes de instalar a lâmpada do projetor.



Advertência! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- Este procedimento deve ser executado por técnicos credenciados da Christie.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Sempre use roupas de proteção de segurança aprovadas pelo fabricante (luvas, jaqueta, protetor facial) sempre que a porta da lâmpada estiver aberta ou ao manusear a lâmpada. Quaisquer especificações locais ou federais têm preferência em relação às recomendações de roupas de proteção da Christie.
- Não abrir a porta da lâmpada enquanto a lâmpada estiver ligada.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Aguarde tempo suficiente para a lâmpada esfriar antes de desligar o produto, desconectá-lo da CA e abrir a porta da lâmpada.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Não pressione de forma alguma o vidro de uma lâmpada ou de um bulbo desprotegido.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! As lâmpadas e bulbos desprotegidos, mesmo quando embalados, podem explodir se caírem no chão ou se manuseados incorretamente.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Manuseie uma lâmpada apenas pelas hastes terminais do catodo e anodo. Não manuseie a lâmpada pelo vidro.
- PERIGO DE EXPLOSÃO! Não aperte demais a lâmpada.
- Não olhe diretamente para a lente quando a fonte de luz estiver ligada. O brilho extremamente alto pode causar lesões permanentes nos olhos.

- PERIGO DE INCÊNDIO! Mantenha as mãos, roupas e todo material combustível longe do feixe de luz concentrado do projetor.



Cuidado! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

- A instalação incorreta da lâmpada pode danificar o projetor.
- Fonte de alimentação da lâmpada e conexões do ignitor incorretas podem danificar o produto.

Distância de perigo de intensidade da luz

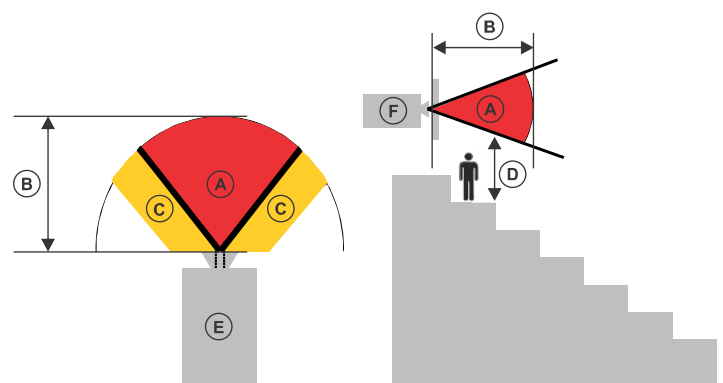
Este projetor foi classificado como Risco Grupo 3 segundo a norma IEC 62471 devido à possível emissão de radiação térmica e óptica prejudicial.



Advertência! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em ferimentos graves.

- PERIGO DE CEGUEIRA PERMANENTE/TEMPORÁRIA! Não é permitida nenhuma exposição direta ao feixe. .
- PERIGO DE CEGUEIRA PERMANENTE/TEMPORÁRIA! Os operadores devem controlar o acesso ao feixe dentro da distância de perigo ou instalar o produto a uma altura que impeça a exposição dos olhos dos espectadores dentro da distância de perigo. A zona de perigo não pode ser mais baixa do que 2,5 metros (instalações nos EUA) ou 2,0 metros (instalações globais) acima de qualquer superfície sobre a qual as pessoas tiverem permissão para ficar em pé, e a distância horizontal para a zona de perigo deve ser de no mínimo 1,0 metro.
- BRILHO EXTREMO! Não coloque objetos refletivos no caminho da luz do produto.

O diagrama seguinte mostra as zonas para distâncias de perigo para os olhos e pele:



- A—Zona de perigo. A região de espaço onde a luz de projeção do projetor fica acima dos limites de emissão para Risco Grupo 2. A intensidade da luz pode causar dano ocular após uma exposição momentânea ou breve (antes que uma pessoa possa desviar seus olhos para longe da fonte de luz). A luz pode causar a ocorrência de queimaduras de pele.

- B—Distância de perigo. Os operadores devem controlar o acesso ao feixe dentro da distância de perigo ou instalar o produto para evitar a potencial exposição dos olhos dos espectadores dentro da distância de perigo.
- C—Nenhuma zona de acesso. distância horizontal da zona de não acesso deve ser de no mínimo 1,0 metro.
- D—Distância vertical até a zona de perigo. A zona de perigo não pode ser mais baixa do que 2,5 metros (instalações nos EUA) ou 2,0 metros (instalações globais) acima de qualquer superfície sobre a qual as pessoas tiverem permissão para ficar em pé.
- E—Representa a vista de cima do projetor.
- F—Representa a vista lateral do projetor.

Para informações detalhadas sobre a distância de perigo para cada lente, consulte *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)* ou *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*.

Precauções com a alimentação de CA

Saiba mais sobre as precauções de segurança relativas à alimentação CA.



Advertência! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- PERIGO DE CHOQUE! Um fio terra dedicado e protegido deve ser instalado no produto por técnicos ou eletricitas qualificados da Christie antes que ele possa ser conectado à energia.
- PERIGO DE CHOQUE! Somente use o cabo de alimentação CA fornecido com o projetor ou recomendado pela Christie.
- RISCO DE INCÊNDIO E CHOQUE! Não tente operar a menos que o cabo de alimentação, tomada e plugue atendam às normas locais de capacidade nominal apropriadas.
- PERIGO DE CHOQUE! O fio de CA deve ser inserido numa tomada com aterramento.
- PERIGO DE CHOQUE! Não tente a operação se a alimentação de CA não estiver dentro da faixa de corrente e tensão especificadas, conforme especificado no rótulo de licença.
- PERIGO DE CHOQUE! Desconecte o produto da CA antes de instalar, mover, fazer a manutenção, limpar, remover componentes ou de abrir qualquer envoltório.
- O plugue do acoplador do aparelho e da alimentação da rede devem ser facilmente acessíveis para desconexão do produto do finte de energia.



Cuidado! Se não for evitado, o seguinte pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

- Somente técnicos qualificados da Christie têm autorização para abrir os envoltórios dos produtos.
- Instale o produto perto de uma tomada CA de fácil acesso.
- Para produtos que contenham supressores de pico, você deve seguir os requisitos de instalação e energia.

Requisitos de instalação e alimentação

O fio terra protegido deve ser verde/amarelo de bitola 12 AWG no mínimo.

Deve-se usar um disjuntor de ramal de 20 A para a Entrada A.

Especificações de energia

Saiba sobre a potência exigida para o projetor.

Entrada CA (A)

Item	Descrição
Faixa de tensão	200 a 240 VCA
Frequência da linha	50/60 Hznominal
Corrente de pico	100 A (a 240 VCA)
Consumo de corrente	16 A máximo (a 200 VCA)
Consumo de potência	3200 W máximo
Valor nominal de corrente de entrada CA	IEC-320-C19/20 A

Entrada USB CA (B)

Item	Descrição
Ativação	Interruptor discreto acima do(s) fio(s) de entrada de potência
Conector de entrada do UPS (valor nominal para alimentar a eletrônica principal)	IEC-320-C13/10 A, 240 VCA
Tipo de UPS (no-break)	Universal 100-240 VCA
Frequência da linha	50/60 Hznominal
Consumo de corrente	4 A máximo (a 100 VCA)

Suporte técnico

- América do Norte e do Sul: +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Oriente Médio e África: +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Ásia Pacífico: +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 ou NOC@christiedigital.com

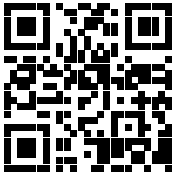
중요 안전 정보

CP2308을 설치하거나 작동하기 전에 이 문서를 주의 깊게 읽어주십시오. 추후 참조용으로 CP2308에 가까운 위치에 이 문서를 보관하십시오.

제품 설명서

설치, 셋업 및 사용자 정보는 Christie 웹사이트에 제공된 제품 설명서를 참조하십시오. 이 제품을 사용 또는 서비스하기 전에 모든 지침을 읽어 보십시오.

1. Christie 웹사이트에서 설명서에 액세스합니다.:
 - 다음 URL로 이동합니다: <http://bit.ly/2wOIqIS> 또는 <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - 스마트폰이나 태블릿에서 QR 코드 리더 앱을 사용하여 QR 코드를 스캔합니다.



2. 제품 페이지에서 **Downloads (다운로드)** 탭으로 전환하십시오.






관련 설명서

프로젝터에 대한 추가 정보는 다음 문서에서 제공됩니다.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

표기법

제품 문서에 사용된 위험 및 정보 기호에 대해 알아봅니다.



-  위험 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입게 되는 위험한 상황을 나타냅니다.
-  경고 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.
-  주의 메시지는 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.
-  알람 메시지는 피하지 않을 경우 장비 또는 재산 피해를 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.
-  정보 메시지는 추가 정보를 제공하거나 유용한 팁을 강조하거나 제공합니다.


제품 라벨

제품에 사용될 수 있는 라벨에 대해 알아봅니다. 제품 라벨은 노란색 또는 검은색 및 흰색일 수 있습니다.

일반 위험요소

제품 경고는 전원이 연결된 Christie 제품에 부속품이 설치될 경우 해당 부속품에도 적용됩니다.

화재 및 감전 위험	
	화재 또는 감전 위험을 방지하려면 이 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오.
	전원 플러그를 변경하거나 전원 코드에 과부하를 걸거나 확장 코드와 함께 사용하지 마십시오.
	제품 본체를 제거하지 마십시오.
	Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.

전기적 위험요소	
	감전 위험.
	제품 본체를 제거하지 마십시오.
	Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.

-  일반 위험.
-  감전 위험. 부상을 방지하려면 유지 관리자나 서비스 절차를 수행하기 전에 모든 전원을 분리하십시오.
-  감전사 위험. 부상을 방지하려면 유지 보수나 서비스 절차를 수행하기 전에 항상 모든 전원을 분리하십시오.
-  화재 위험. 부상 및 재산 피해를 방지하려면 이 문서에 제공된 지침을 따르십시오.
-  뜨거운 표면 위험. 부상을 방지하려면 유지 관리자나 정비를 수행하기 전에 권장 냉각 시간 동안 제품을 냉각하십시오.
-  화상 위험. 부상을 방지하려면 유지 관리자나 정비를 수행하기 전에 권장 냉각 시간 동안 제품을 냉각하십시오.
-  폭발성 물질 위험. 부상을 방지하려면 유지 관리자나 서비스 절차를 수행하기 전에 모든 전원을 분리하고 Christie에서 승인한 보호복을 착용하십시오.



밝은 조명 위험. 부상을 방지하려면 절대 조명을 직접 바라보지 마십시오.



손이 낄 위험. 부상을 방지하려면 손을 대지 않고 느슨한 복장을 단단하게 조여야 합니다.



팬 위험. 부상을 방지하려면 손을 대지 않고 느슨한 복장을 단단하게 조여야 합니다. 유지 보수나 서비스 절차를 수행하기 전에 항상 모든 전원을 분리하십시오.



전압 위험. 부상을 방지하려면 유지 보수나 서비스 절차를 수행하기 전에 항상 모든 전원을 분리하십시오.



2000m가 넘는 고도에서는 제품을 작동하지 마십시오.



가정용품 아님.

필수 작업



유지 보수나 서비스 절차를 수행하기 전에 모든 전원을 분리하십시오.



서비스 설명서를 참조하십시오.



유지 보수나 서비스 절차를 수행하기 전에 모든 전원을 분리하십시오.

전기 라벨



접지 지점이 있음을 나타냅니다.

추가 위험 라벨

	<p>Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害</p> <p>WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2</p> <p>AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2</p> <p>警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤</p> <p>按照IEC62471-2分类</p>
--	---

제품에서 배출되는 열 방사선으로 화상을 입을 수 있음을 나타냅니다.

	<p>Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害</p> <p>WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.</p> <p>AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.</p> <p>警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。</p>
--	--

제품에서 유해한 광학 방사선이 배출될 수 있음을 나타냅니다.

중요 안전 정보

부상을 방지하고 장치를 손상으로부터 보호하기 위해 다음 안전 유의사항을 읽고 따르십시오.

일반 안전 유의사항

프로젝터를 설치 또는 작동하기 전에 모든 안전 및 경고 지침을 읽어보십시오.



경고! 다음 사항을 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 걸려 넘어짐 또는 화재 위험! 모든 케이블을 뜨거운 표면과 접촉하거나 당겨지거나 발에 걸리거나 사람이 케이블 위를 걸거나 물체가 굴러 손상되지 않는 곳에 설치하십시오.
- 이 제품은 일반인이 접근할 수 없는 제한된 접근 위치에 설치해야 합니다.
- 접근이 제한된 위치에 대한 유의사항을 교육받은 사람만 이 영역에 진입하는 것이 승인될 수 있습니다.
- 전기 및 화재 위험! 내부 컴포넌트에 접근할 때에는 주의를 기울이십시오.
- IT 전원 시스템에 연결된 경우에는 높은 누설 전류가 존재합니다.
- 자외선 방사로부터 보호하기 위해 작동하는 동안 모든 제품 덮개를 닫은 채로 사용합니다.
- UV 노출! 광학 조정을 하거나 제품을 정비할 때에는 측면 차단막이 장착된 UV 보안경 및 Christie에서 승인한 보호복을 착용해야 합니다.
- 제품에서 유해한 광학 방사선이 배출될 수 있습니다. (IEC 62471에 의거한 위험 그룹 3)
- 화재 및 감전 위험! Christie에서 지정한 연결 장치, 부속품, 도구 및 교체용 부품만 사용하십시오.
- 화재 위험! 손상된 것으로 보이는 전원 코드는 사용하지 마십시오.
- 제품을 안전하게 들거나 설치하거나 이동하려면 최소 4명의 인원 또는 적절한 정격의 리프트 장비가 필요합니다.



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- Christie 유자격 기술자만 제품 본체를 열 수 있습니다.

램프 안전 유의사항

프로젝터 램프를 설치하기 전에 모든 안전 및 경고 지침을 읽어보십시오.



경고! 다음 사항을 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 이 절차는 반드시 Christie 유자격 기술자가 수행해야 합니다.
- 폭발 위험! 램프 문을 열거나 램프를 다룰 때는 항상 제조업체에서 승인한 보호복(장갑, 재킷, 안면 보호대)을 착용하십시오. 지역 또는 연방 규제조건이 Christie 보호복 권장 사항에 우선합니다.
- 램프가 켜져 있는 동안 램프 문을 열지 마십시오.
- 폭발 위험! 제품 전원 차단, AC 전원 분리 및 램프 문 개방 전에 램프가 냉각될 때까지 충분한 시간을 기다리십시오.
- 폭발 위험! 어떤 식으로든 램프 유리나 전구 자체에 압력을 가하지 마십시오.
- 폭발 위험! 램프 및 전구는 포장된 상태라도 떨어뜨리거나 잘못 다루면 폭발할 수 있습니다.
- 폭발 위험! 음극 및 양극 끝 촉만을 사용해 램프를 취급하십시오. 유리를 만지며 램프를 취급하지 마십시오.
- 폭발 위험! 램프를 지나치게 조이지 마십시오.
- 조명이 켜져 있을 때에는 렌즈를 직접 들여다보지 마십시오. 매우 높은 밝기로 인해 눈에 영구적인 손상이 생길 수 있습니다.
- 화재 위험! 손, 의복, 모든 가연성 물질에 프로젝터에서 나온 광선이 집중적으로 닿지 않게 하십시오.

! **주의!** 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- 램프를 잘못 설치하면 프로젝터가 손상될 수 있습니다.
- 램프 전원공급장치와 이그나이터를 잘못 연결하면 제품이 손상될 수 있습니다.

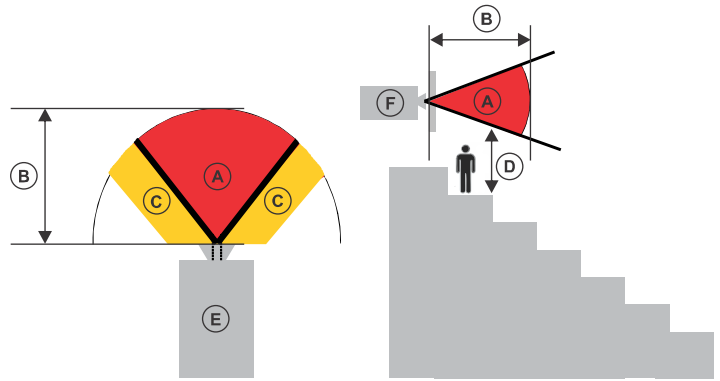
조명 강도 위험 거리

이 프로젝터는 위험한 광학 및 열 방사선의 방사 가능성으로 인해 IEC62471 표준에 의거하여 위험 그룹 3으로 분류되었습니다.

! **경고!** 다음 사항을 피하지 않을 경우 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 영구적/일시적 실명 위험! 광선에 대한 직접 노출을 허용하면 안 됩니다.
- 영구적/일시적 실명 위험! 조작자는 위험 거리 내에서 광선에 대한 접근을 통제하거나 위험 거리 내에서 관중의 눈에 노출되지 않도록 하는 높이에 제품을 설치해야 합니다. 위험 영역은 사람들이 서 있도록 허용된 바닥으로부터 2.5m(미국 설치) 또는 2.0m(전 세계 설치) 이상이어야 하며 위험 영역까지의 가로 간격은 최소 1.0m여야 합니다.
- 밝기가 매우 높음! 제품의 조명 경로에는 반사성 물체를 놓지 마십시오.

다음 다이어그램에는 안구 및 피부 위험 거리에 대한 영역이 나와 있습니다:



- A—위험 영역 프로젝터의 영사 조명이 위험 그룹 2에 대한 방출 제한을 초과하는 공간 영역. 조명 강도로 인해 순간적이거나 짧은 노출 후에 눈에 대한 손상이 발생할 수 있습니다(사람이 광원으로부터 눈을 돌리기 전에). 조명으로 인해 화상이 발생할 수 있습니다.
- B—위험 거리. 조작자는 위험 거리 내에서 광선에 대한 접근을 통제하거나 관중의 눈에 위험 거리 내에 잠재적으로 노출되지 않도록 제품을 설치해야 합니다.
- C—접근 불가 영역. 접근 불가 영역의 가로 간격은 최소 1.0m여야 합니다.
- D—위험 영역까지의 수직 거리. 위험 영역은 사람들이 서 있도록 허용된 바닥으로부터 2.5m(미국 설치) 또는 2.0m(전 세계 설치) 이상이어야 합니다.
- E—프로젝터의 상단 보기를 나타냅니다.
- F—프로젝터의 측면 보기를 나타냅니다.

각 렌즈의 위험 거리에 대한 자세한 정보는 *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)* 또는 *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*를 참조하십시오.

AC 전원 유의사항

AC 전원과 관련된 안전 유의사항을 알아봅시다.

! **경고!** 다음 사항을 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 감전 위험! 제품에 전원을 연결하기 전에 Christie 유자격 기술자 또는 전기 기사가 제품에 전용 보호 접지선을 설치해야 합니다.
- 감전 위험! Christie 에서 제품과 함께 제공하거나 권장한 AC 전원 코드만 사용하십시오.
- 화재 및 감전 위험! 전원 코드, 전원 소켓 및 전원 플러그가 해당 지역의 경계 표준을 충족하지 않는 한 작동을 시도하지 마십시오.
- 감전 위험! AC 전원 코드는 반드시 접지가 포함된 콘센트에 삽입해야 합니다.
- 감전 위험! 라이선스 라벨에 지정된 대로 AC 전원공급장치가 지정된 전압 및 전류 범위 내에 있지 않은 경우에는 작동하려 하지 마십시오.
- 감전 위험! 컴포넌트를 설치, 이동, 서비스, 청소, 제거하거나 본체를 열기 전에 제품의 AC 전원을 분리하십시오.
- 전원에서 제품을 분리할 수 있도록 기구 연결 장치와 주 전원공급장치 플러그에 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- Christie 유자격 기술자만 제품 본체를 열 수 있습니다.
- 쉽게 접근할 수 있는 AC 콘센트 근처에 제품을 설치하십시오.
- 서지 억제기가 포함된 제품의 경우 설치 및 전원 요구 사항을 준수해야 합니다.

설치 및 전원 요구 사항

보호 접지선은 녹색/노란색 최소 12 AWG여야 합니다.
입력 A에 대해서는 20A 분기 회로 차단기를 사용해야 합니다.

전원 사양

프로젝터의 전원 요구 사항을 알아봅니다.

AC 입력(A)

항목	설명
전압 범위	200 - 240VAC
선 주파수	50/60 Hz, 공칭
유입 전류	100 A(240 VAC에서)
전류 소모	최대 16 A(200VAC에서)
전원 소모	최대 3200 W
AC 입력의 전류 정격	IEC-320-C19/20 A

UPS AC 입력(B)

항목	설명
활성화	전원 입력 단자 코드 위의 별개의 스위치
UPS 입력 단자 커넥터 (주요 전자회로의 전원 공급용 정격)	IEC-320-C13/10 A, 240 VAC
UPS 유형	범용 100-240 VAC
선 주파수	50/60 Hz, 공칭
전류 소모	최대 4 A(100 VAC에서)

기술 지원

- 남미 및 북미: +1-800-221-8025 또는 Support.Americas@christiedigital.com
- 유럽, 중동 및 아프리카: +44 (0) 1189 778111 또는 Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 또는 Support.APAC@christiedigital.com
- Christie 관리 서비스: +1-800-550-3061 또는 NOC@christiedigital.com

重要な安全性情報

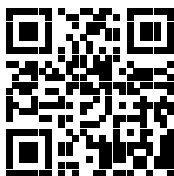
CP2308 を設置または操作する前に、この文書をよくお読みください。また、この文書は CP2308 の近くに保管し、いつでも参照できるようにしてください。

製品文書

設置、セットアップ、およびユーザー情報については、Christie のウェブサイトから製品文書にアクセスしてください。本製品の使用や修理の前に、全ての指示をお読みください。

1. Christie のウェブサイトから文書にアクセスします。

- 以下の URL にアクセスします。 <http://bit.ly/2wOIqIS> または <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
- スマートフォンまたはタブレットで QR コードリーダーアプリを使用して QR コードをスキャンします。



2. 製品ページで、**Downloads (ダウンロード)** タブに切り替えます。

関連文書

プロジェクトに関する追加情報は、以下の文書にあります。

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

注記

製品文書中に用いられている危険および情報に関する記号を説明します。



危険標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす危険な状況を示します。



警告標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注意標識は、避けなければ軽度から中度の怪我を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



通知標識は、避けなければ器具や設備に損害を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



情報標識は追加的な情報を提供し、便利な情報を強調・提供するものです。

製品ラベル

製品で使用されているラベルについて説明します。製品のラベルには黄色、黒、白の三種類があります。

一般的警告

電源に接続された Christie 製品にアクセサリを設置した場合、危険警告はアクセサリにも適用されます。

火災および感電の危険



火災や感電の事故を防止するため、本製品を雨や湿気にさらさないでください。



電源プラグを変更したり、電源入力に過剰な負荷をかけたり、延長コードを使用したりしないでください。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。

感電の危険



感電のリスク。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。



一般的警告。



感電の危険。けがを防ぐため、メンテナンスまたは修理の手順を実行する前にすべての電源をコンセントから外してください。



感電死注意。けがを防ぐため、メンテナンスまたは修理の手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外してください。



火災の危険。けがをしたり物的損害を被ったりしないようにするために、本文書に記されている指示に必ず従ってください。



高温部注意けがしないようにするために、メンテナンス・サービスの手順を実行する前に、指定された冷却時間で製品を冷却してください。



やけどの危険。けがしないようにするために、メンテナンス・サービスの手順を実行する前に、指定された冷却時間で製品を冷却してください。



爆発物（破裂）。けがを防ぐため、メンテナンスまたは修理の手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外し、Christie が承認した保護服を着用してください。



強烈な光の危険。けがを防ぐため、光源を直接見ないでください。



挟まれ注意。けがを防ぐため、手を近づけないようにし、衣服にもたるみがないようにしてください。



ファンブレードの危険。けがしないようにするために、手を近づけないようにし、衣服にもたるみがないようにしてください。メンテナンスまたは修理の手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外してください。



電圧注意。けがしないようにするために、メンテナンス・サービスの手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外してください。



海拔 2000 m を超える場所では製品を動作させないでください。



家庭用ではありません。

必須事項



メンテナンスまたは修理の手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外してください。



サービスマニュアルを参照してください。



メンテナンスまたは修理の手順を実行する前に、すべての電源装置をコンセントから外してください。

電気関係ラベル



接地点が存在することを示しています。

その他の危険ラベル

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2.
	警告： 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

本製品から発せられる熱放射により、火傷する可能性があることを示します。

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告： 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。

本製品からは危険を引き起こす可能性のある光学的放射が発せられることを示します。

重要な保護

けがや機器の損傷を防ぐため、以下の注意事項をよく読んで、その指示に従ってください。

一般的な安全性に関する注意事項

プロジェクターを設置または操作する前に、安全および警告ガイドラインの全文をよくお読みください。



警告！ 取り扱いを誤った場合、死亡事故または重傷に至る可能性があります。

- つまづき、または火災の危険があります！ケーブルは、その上を歩行する人や転がる物体によって、高温部に接触したり、引っ張られたり、つまづいたり、損傷したりしないように配線してください。
- 本製品は、公衆が立ち入りできない立ち入り制限区域内に設置しなければなりません。
- 立ち入り制限区域における予防措置についてのトレーニングを受けた職員のみが、当該区域へのアクセス許可を得ることができません。
- 感電およびやけどの危険！内部部品にアクセスする際には注意してください。
- IT 配電システムに接続した場合、高い漏れ電流が発生します。
- 紫外線から保護するために、運転中はすべての製品筐体に損傷がないように保ってください。
- 紫外線被曝の危険があります！光学調整または製品のサービスを行う際には、紫外線をカットするサイドシールド付きの安全保護めがねと、Christie 認定の安全防護服を着用する必要があります。
- 本製品からは危険を引き起こす可能性のある光学的放射が発せられます。(IEC 62471 によるリスクグループ 3 の危険)
- 火災および感電の危険！Christie が指定するアタッチメント、アクセサリ、工具、および交換部品だけを使用してください。

- 製品の安全な持ち上げ、設置、移動には、最低 2 名の人員または適正な定格を持つリフト装置が必要です。
- 製品の安全な持ち上げ、設置、移動には、最低 4 名の人員または適正な定格を持つリフト装置が必要です。



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- Christie の資格認定を受けた技術者だけが製品の筐体を開くことができます。

ランプの安全性に関する注意事項

プロジェクターランプを設置する前に、安全および警告ガイドラインの全文をよくお読みください。



警告！ 取り扱いを誤った場合、死亡事故または重傷に至る可能性があります。

- 作業は Christie が認定した技術者によって行われる必要があります。
- 爆発の危険性があります！ランプドアが開いている、あるいはランプを取り扱う場合には、常に製造元で認定された安全防護服（手袋、ジャケット、フェースシールド）を着用してください。地域または連邦政府によるすべての規定は、Christie の防護服に関する推奨内容よりも優先されます。
- ランプがオンになっている状態では、絶対にランプのドアを開かないでください。
- 爆発の危険性があります！十分な時間をかけてランプを冷却させてから、製品の電源を切り、AC 電源から製品を切り離し、ランプドアを開けてください。
- 爆発の危険性があります！ランプや裸電球のガラスに圧力を加えないでください。
- 爆発の危険性があります！ランプと裸電球は梱包されていても落としたり誤った処理をすしたりすると爆発することがあります。
- 爆発の危険性があります！ランプは陰極軸端と陽極軸端のみで処理してください。ランプをガラスで処理しないでください。
- 爆発の危険性があります！ランプを過剰にきつく締めないでください。
- 光源がオンになっている際には、絶対にレンズをのぞきこまないでください。極めて高い輝度は、目を恒久に損傷する可能性があります。
- 火災の危険性があります！両手、衣服、およびあらゆる可燃物は、プロジェクターの集光ビームから距離をとってください。



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- ランプが適切に装着されないと、プロジェクターが損傷する可能性があります。
- 誤ったランプ電源とイグナイターの接続は、製品を損傷させる可能性があります。

光度危険距離

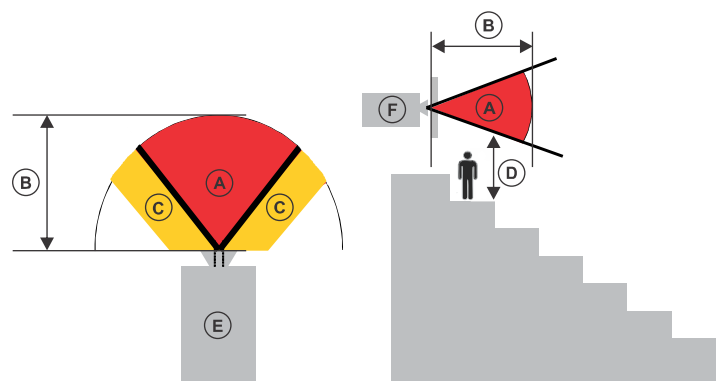
このプロジェクターは IEC62471 規格に従ってリスクグループ 3 として分類されています。危険な光学的放射と熱放射が発せられる可能性があるためです。



警告！ 取り扱いを誤った場合、重傷に至る可能性があります。

- 恒久的/一時的視覚障害の危険！ビームへの直接暴露は禁止です。
- 恒久的/一時的視覚障害の危険！操作者は、ビームへのアクセスを危険な距離内であることを避けなければなりません。または製品を危険な距離内に観客の目の露出を避ける高さに製品を設置しなければなりません。危険区域は、人が立つことが許可されている平面から 2.5 メートル以上（米国の設備）または 2.0 メートル以上（グローバルな設備）でなければならず、危険区域への水平クリアランスは 1.0 メートル以上でなければなりません。
- 強烈な輝度！製品の光路には反射物を置かないでください。

次の図は、目と肌にとって危険な距離の領域を示します：



- A—危険区域。プロジェクターからの投影光がリスクグループ 2 の放出限界を上回る空間領域。瞬間的、または短期間の暴露の後、光度が目に損害を与えることがあります（人が光源から目をそらすことができる前）。光は、肌にやけどを起すことがあります。
- B—危険距離。操作者は、危険距離内のビームへのアクセスを管理するか、観客の目の潜在的な露出が危険距離内に入ることを防ぐ製品を設置する必要があります。
- C—立入禁止区域。立入禁止区域の水平方向のクリアランスは、1.0 メートル以上でなければなりません。
- D—危険区域までの垂直距離。危険区域は、人が立つことが許可されている平面から 2.5 メートル以上（米国の設備）または 2.0 メートル以上（グローバルな設備）でなければなりません。
- E—プロジェクターの上面図を表します。
- F—プロジェクターの側面図を表します。

各レンズの危険距離の詳細については、*CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)* または *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)* を参照してください。

AC 電源に関する注意事項

AC 電源に関する注意事項について説明します。



警告！ 取り扱いを誤った場合、死亡事故または重傷に至る可能性があります。

- 感電の危険があります！電源に接続する前に、保護アース専用線が Christie の資格認定を受けた技術者、または電気技術者によって取り付けされる必要があります。

- 感電の危険があります！製品付属の AC 電源コードまたは Christie が推奨する AC 電源コードのみをお使いください。
- 火災および感電の危険があります！電源コード、電源ソケット、および電源プラグが使用地の該当する定格基準を満たさない限り、動作を行わないでください。
- 感電の危険があります！コンセントに差し込む AC 電源コードは、アース付きのものをご使用ください。
- 感電の危険があります！AC 電源がプロジェクタートレイのライセンサラベルに記載されている指定電圧および指定電流の範囲外の場合は、操作をしないでください。
- 感電の危険があります！設置、移動、修理、清掃、部品の取り外し、または筐体を開く前に、製品を必ず AC 電源から切り離してください。
- 電源接続器と主電源プラグは、製品の電源コードを抜く際に容易に手が届くように設置してください。



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- Christie の資格認定を受けた技術者だけが製品の筐体を開くことができます。
- 製品は AC コンセントに容易にアクセスできる場所に設置してください。
- サージサプレッサーを搭載した製品の場合は、設置と電源の要件に従う必要があります。

インストールと電源の要件

保護アース線は、黄色／緑の最低 12 AWG mm 品である必要があります。

入力 A には 20 A の分岐回路遮断器を使用する必要があります。

項目	説明
(主回路供給用定格)	
UPS タイプ	ユニバーサル 100-240 VAC
電源周波数	50/60 Hz nominal
消費電流	最大 4 A (100 VAC)

テクニカルサポート

- 北米および南米： +1-800-221-8025 または Support.Americas@christiedigital.com
- ヨーロッパ、中東、およびアフリカ： +44 (0) 1189 778111 または Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 または Support.APAC@christiedigital.com
- Christie マネージドサービス： +1-800-550-3061 または NOC@christiedigital.com

電源仕様

本機の電源要件を記載します。

AC 入力 (A)

項目	説明
動作電圧範囲	200~240 VAC
電源周波数	50/60 Hz nominal
突入電流	100 A (240 VAC)
消費電流	最大 16 A (200 VAC)
消費電力	最大 3200 W
AC 入力の定格電流	IEC-320-C19/20 A

UPS AC 入力 (B)

項目	説明
アクティベーション	電源コード上部の直接切り替えスイッチ
UPS 入力端子	IEC-320-C13/10 A, 240 VAC

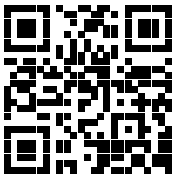
Informazioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente questo documento prima di installare o utilizzare il CP2308. Conservare il documento vicino al CP2308 per eventuali consultazioni future.

Documentazione del prodotto

Per informazioni su installazione, configurazione e uso, consultare la documentazione disponibile sul sito Web Christie. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della manutenzione di questo prodotto.

1. Accedere alla documentazione sul sito Web di Christie:
 - Visitare questo URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> o <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Leggere il codice QR utilizzando un'app apposita su uno smartphone o un tablet.



2. Nella pagina del prodotto, passare alla scheda **Downloads**.

Documentazione correlata

Ulteriori informazioni sul proiettore sono disponibili nella seguente documentazione.

- *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)*
- *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*
- *CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)*

Annotazioni

Informazioni sul significato dei simboli di pericolo e informativi utilizzati nella documentazione relativa al prodotto.



I messaggi di pericolo indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di avvertenza indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di attenzione indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni lievi o moderate.



I messaggi di notifica indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare danni a oggetti o apparecchiature.



I messaggi informativi forniscono informazioni aggiuntive, mettono in risalto informazioni importanti o forniscono suggerimenti utili.

Etichette del prodotto

Informazioni sul significato delle etichette che possono comparire sul prodotto. Le etichette possono essere gialle o bianche e nere.

Pericoli generici

Gli avvisi di pericolo valgono anche per gli accessori una volta installati in un prodotto Christie collegato all'alimentazione.

Pericolo di incendio e di folgorazione



Per scongiurare il rischio di incendio o folgorazione, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.



Non modificare la spina di alimentazione, sovraccaricare la presa di alimentazione o utilizzare prolunghe.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.

Pericolo elettrico



Rischio di folgorazione.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.



Pericolo generico.



Pericolo di scossa elettrica. Per evitare lesioni personali, scollegare tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza.



Pericolo di folgorazione. Per evitare lesioni personali, scollegare sempre tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire le procedure di manutenzione o assistenza.



Pericolo d'incendio. Per evitare lesioni personali e danni materiali, seguire le istruzioni riportate in questo documento.



Superficie calda. Per evitare lesioni personali, lasciare raffreddare il prodotto per il tempo raccomandato prima di qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza.



Pericolo di ustione. Per evitare lesioni personali, lasciare raffreddare il prodotto per il tempo raccomandato prima di qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza.



Materiale esplosivo. Per evitare lesioni personali, scollegare tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza e indossare abbigliamento protettivo approvato da Christie.



Pericolo luce intensa. Per evitare lesioni personali, non fissare direttamente la sorgente luminosa.



Pericolo di pizzicamento. Per evitare lesioni personali, non avvicinare le mani e tenere legati gli indumenti larghi.



Pericolo ventola. Per evitare lesioni personali, non avvicinare le mani e tenere legati gli indumenti larghi. Scollegare sempre tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire procedure di manutenzione o assistenza.



Pericolo tensione. Per evitare lesioni personali, scollegare sempre tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire le procedure di manutenzione o assistenza.



Non usare il prodotto a quote superiori a 2000 m.



Non adatto per utilizzo domestico.

Azione obbligatoria



Scollegare tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire procedure di manutenzione o assistenza.



Consultare il manuale di manutenzione.



Scollegare tutte le fonti di alimentazione prima di eseguire procedure di manutenzione o assistenza.

Etichette elettriche



Indica la presenza di una messa a terra.

Etichette di rischio aggiuntive

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Indica che questo prodotto può emettere radiazioni termiche in grado di causare ustioni.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。

Indica che questo prodotto può emettere radiazioni ottiche.

Importanti precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni e proteggere il dispositivo da eventuali danni, leggere e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza.

Precauzioni generali di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le linee guida sulla sicurezza prima di installare o utilizzare il proiettore.



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- PERICOLO DI INCIAMPO E INCENDIO! Posizionare tutti i cavi in modo che non siano d'intralcio e non entrino in contatto con superfici calde, né possano subire danni se calpestati da persone o schiacciati da oggetti.
- Questo prodotto deve essere installato in un locale con restrizioni di accesso, non accessibile al pubblico.
- Soltanto personale informato delle precauzioni da adottare in un locale con restrizioni di accesso può essere autorizzato ad accedere all'area.
- PERICOLI ELETTRICI E DI USTIONE! Fare attenzione quando si accede a componenti interni.
- Corrente di dispersione elevata presente quando collegato a sistemi di alimentazione IT.
- Per assicurare la protezione dai raggi ultravioletti, non rimuovere le schermature del prodotto durante il funzionamento.

- ESPOSIZIONE AGLI UV! Quando si eseguono regolazioni ottiche o si esegue l'assistenza al prodotto, indossare occhiali protettivi di sicurezza con schermature laterali contro gli UV e indumenti protettivi di sicurezza approvati da Christie.
- Possibili radiazioni ottiche pericolose emesse dal prodotto. (gruppo di rischio 3 secondo la norma IEC 62471).
- PERICOLO DI INCENDIO E DI FOLGORAZIONE! Utilizzare solo componenti aggiuntivi, accessori e componenti di ricambio specificati da Christie.
- PERICOLO D'INCENDIO! Non utilizzare un cavo di alimentazione che presenta segni di danneggiamento.
- Sono necessarie almeno quattro persone o apparecchiature di sollevamento adatte per sollevare in sicurezza, installare o movimentare il prodotto.



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- L'apertura degli involucri del prodotto è consentita esclusivamente a tecnici Christie qualificati.

Precauzioni di sicurezza per la lampada

Leggere tutte le avvertenze e le linee guida sulla sicurezza prima di installare la lampada del proiettore.



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- Questa procedura deve essere eseguita da tecnici Christie qualificati.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Indossare sempre indumenti di protezione approvati dal produttore (guanti, giacca, visiera protettiva) quando lo sportello della lampada è aperto o durante l'utilizzo della lampada. Le specifiche tecniche locali o nazionali hanno la priorità sui suggerimenti forniti da Christie per l'abbigliamento protettivo.
- Non aprire lo sportello della lampada mentre questa è accesa.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Lasciare raffreddare la lampada prima di spegnere il prodotto, scollegandolo dall'alimentazione CA e aprendo lo sportello della lampada.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non applicare alcun tipo di sollecitazione al bulbo della lampada o della lampadina scoperta.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Le lampade e le lampade nude per proiettori, se fatte cadere o maneggiate in modo scorretto, potrebbero esplodere anche se imballate.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Maneggiare la lampada solo dalle estremità filettate del catodo e dell'anodo. Non maneggiare la lampada dal bulbo di vetro.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non serrare eccessivamente la lampada.

- Non guardare direttamente nell'obiettivo quando la sorgente luminosa è accesa. La luminosità estremamente elevata può causare danni permanenti agli occhi.
- PERICOLO D'INCENDIO! Tenere le mani, gli indumenti e tutto il materiale combustibile a distanza dal raggio luminoso concentrato del proiettore.



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- Un'errata installazione della lampada può danneggiare il proiettore.
- Connessioni errate dell'alimentatore lampada e del dispositivo di accensione possono danneggiare il prodotto.

Distanza di rischio per intensità luminosa

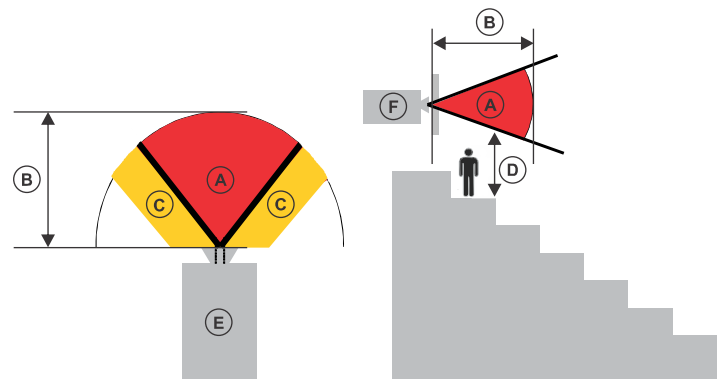
Questo proiettore è stato classificato come Gruppo di rischio 3 secondo lo standard IEC62471, a causa delle possibili radiazioni termiche e ottiche nocive emesse.



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi.

- RISCHIO DI CECITÀ PERMANENTE/TEMPORANEA! È vietata l'esposizione diretta al fascio luminoso. .
- RISCHIO DI CECITÀ PERMANENTE/TEMPORANEA Gli operatori sono tenuti a controllare l'accesso al fascio luminoso nella distanza di rischio o ad installare il prodotto ad un'altezza che impedisca l'esposizione degli occhi degli spettatori entro la distanza di rischio. L'area di rischio non deve trovarsi al di sotto dei 2,5 metri (installazioni negli Stati Uniti) o 2 metri (installazioni nel resto del mondo) di altezza da qualsiasi superficie alla quale sia consentito l'accesso e la distanza orizzontale dall'area di rischio deve essere di almeno 1 metro.
- LUMINOSITÀ ELEVATA! Non posizionare oggetti riflettenti lungo il percorso del fascio luminoso del prodotto.

Il diagramma seguente mostra le aree di pericolo per occhi e pelle:



- A—Area di pericolo. La regione di spazio in cui la luminosità di proiezione del proiettore supera i limiti di emissione per il Gruppo di rischio 2. L'intensità luminosa

può causare danni agli occhi in seguito ad esposizione transitoria o breve (prima che una persona possa distogliere lo sguardo dalla sorgente luminosa). La luce può causare ustioni dell'epidermide.

- B—Distanza di pericolo. Gli operatori sono tenuti a controllare l'accesso al fascio luminoso entro la distanza di pericolo o ad installare il prodotto in modo da impedire la potenziale esposizione degli occhi degli spettatori entro la distanza di pericolo.
- C—Area ad accesso vietato. L'ingombro orizzontale dell'area ad accesso vietato deve essere di almeno 1,0 m.
- D—Distanza verticale dall'area di pericolo. L'area di pericolo non deve trovarsi al di sotto dei 2,5 metri (installazioni negli Stati Uniti) o 2 metri (installazioni nel resto del mondo) di altezza da qualsiasi superficie alla quale sia consentito l'accesso.
- E—Rappresenta la vista dall'alto del proiettore.
- F—Rappresenta la vista laterale del proiettore.

Per informazioni dettagliate sulle distanze di pericolo di ogni obiettivo, consultare il *CP2308 Installation and Setup Guide* (P/N: 020-102534-XX) o il *CP2308 User Guide* (P/N: 020-102535-XX).

Precauzioni relative all'alimentazione CA

Informazioni sulle precauzioni di sicurezza relative all'alimentazione CA.



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, un tecnico qualificato o un elettricista Christie dovrà installare un conduttore di terra dedicato protetto.
- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione CA fornito con il prodotto o consigliato da Christie.
- **PERICOLO DI INCENDIO E DI FOLGORAZIONE!** Non tentare di utilizzare il prodotto se il cavo, la presa e la spina di alimentazione non sono conformi agli standard locali applicabili.
- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Inserire il cavo di alimentazione CA in una presa con collegamento a massa.
- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Non utilizzare l'apparecchiatura, se l'alimentazione CA non rientra nell'intervallo di tensione e corrente specificato sull'etichetta della licenza.
- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Scollegare il prodotto dall'alimentazione CA prima di installare, spostare, sottoporre a manutenzione, pulire, smontare componenti o aprire l'involucro.
- Il connettore e la spina del cavo di alimentazione devono essere facilmente accessibili per poter scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione.



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- L'apertura degli involucri del prodotto è consentita esclusivamente a tecnici Christie qualificati.
- Installare il prodotto in prossimità di una presa CA facilmente accessibile.
- Per i prodotti contenenti limitatori di sovracorrente è necessario osservare i requisiti di alimentazione e installazione.

Installazione e requisiti di alimentazione

Il cavo di terra dedicato deve essere almeno di tipo verde/giallo 12 AWG.

È necessario utilizzare un interruttore di circuito derivato da 20A per l'ingresso A.

Specifiche di alimentazione

Informazioni sui requisiti di alimentazione per il proiettore.

Ingresso CA (A)

Elemento	Descrizione
Intervallo di tensione	200-240 VCA
Frequenza di linea	50/60 Hznominale
Corrente di picco	100 A (a 240 VCA)
Assorbimento di corrente	Massimo 16 A (a 200 VCA)
Consumo energetico	3200 W massimo
Corrente nominale dell'ingresso CA	IEC-320-C19/20 A

Ingresso CA UPS (B)

Elemento	Descrizione
Attivazione	Interruttore digitale sopra il cavo di ingresso alimentazione
Connettore ingresso UPS (valore per alimentazione componenti elettronici principali)	IEC-320-C13/10 A, 240 VCA
Tipo UPS	Universale da 100 VCA a 240 VCA
Frequenza di linea	50/60 Hznominale
Assorbimento di corrente	Massimo 4 A (a 100 VCA)

Supporto tecnico

- Nord e Sud America: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com

- Europa, Medio Oriente e Africa: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 o NOC@christiedigital.com

Informations importantes relatives à la sécurité

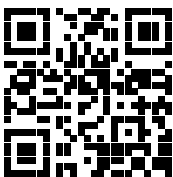
Lisez attentivement ce document avant d'installer ou de faire fonctionner le CP2308. Rangez le document à proximité du CP2308 pour vous y référer ultérieurement.

Documentation du produit

Pour des informations relatives à l'installation, à la configuration et à l'utilisateur, consultez la documentation du produit disponible sur le site Web de Christie. Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser ce produit ou d'effectuer une quelconque intervention.

1. Accédez à la documentation depuis le site Web de Christie:

- Accédez à cette URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> ou <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
- Scannez le code QR à l'aide d'une application de lecture de code QR installée sur un smartphone ou une tablette.



2. Sur la page du produit, basculez ensuite vers l'onglet **Downloads (Téléchargements)**.

Documentation connexe

Vous trouverez des informations supplémentaires sur le projecteur dans les documents suivants.

- *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)*
- *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*
- *CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)*

Notation

Cette section décrit les symboles de risque et d'information utilisés dans la documentation du produit.



Les messages de danger correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves, voire mortelles.



Les messages d'avertissement correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Les messages Attention signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



Les messages Mise en garde signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Les messages d'information donnent des indications supplémentaires, prodiguent un conseil ou mettent l'accent sur une astuce.

Étiquettes du produit

Cette section décrit les étiquettes qui peuvent être utilisées sur le produit. Les étiquettes apposées sur votre produit peuvent être jaunes ou noires et blanches.

Risques généraux

Les avertissements de danger s'appliquent aussi aux accessoires une fois qu'ils sont installés dans un produit Christie qui est raccordé à l'alimentation.

Risques d'incendie et de choc électrique



Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.



Ne modifiez pas la fiche électrique, ne surchargez pas la prise électrique et n'utilisez pas de rallonges. Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.

Risque électrique



Risque de choc électrique.

Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.



Risque général.



Risque de choc électrique. Pour éviter toute blessure, débranchez toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer l'entretien ou les réparations.



Risque d'électrocution. Pour éviter toute blessure, débranchez toujours toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer les procédures d'entretien ou de réparation.



Risque d'incendie. Pour éviter toute blessure et tout dégât matériel, respectez les instructions décrites dans ce manuel.



Risque de surface chaude. Pour éviter toute blessure, laissez le produit refroidir pendant la durée recommandée avant chaque opération d'entretien ou de réparation.



Risque de brûlure. Pour éviter toute blessure, laissez le produit refroidir pendant la durée recommandée avant chaque opération d'entretien ou de réparation.



Risque de matière explosive. Pour éviter toute blessure, débranchez toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer l'entretien ou les réparations, et portez les vêtements de protection agréés par Christie.



Risque de lumière vive. Pour éviter toute blessure, ne regardez pas directement vers la source lumineuse.



Risque de pincement. Pour éviter toute blessure, n'approchez pas les mains et attachez les vêtements amples.



Risque lié aux ventilateurs. Pour éviter toute blessure, n'approchez pas les mains et attachez les vêtements amples. Débranchez toujours toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer les procédures d'entretien ou de réparation.



Risque lié à la tension. Pour éviter toute blessure, débranchez toujours toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer les procédures d'entretien ou de réparation.



Ne faites pas fonctionner le produit à une altitude supérieure à 2 000 mètres.



Non destiné à un usage domestique.

Action obligatoire



Débranchez toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer les procédures d'entretien ou de réparation.



Consultez le manuel d'entretien.



Débranchez toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer les procédures d'entretien ou de réparation.

Étiquettes électriques



Indique la présence d'une mise à la terre.

Étiquettes de danger supplémentaires

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Indique qu'un rayonnement thermique émis par le produit peut causer des brûlures.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射. 按照IEC62471-2分类.

Indique la possibilité d'un rayonnement optique potentiellement dangereux.

Mesures de protection importantes

Afin d'éviter toute blessure corporelle et de protéger l'appareil contre tout dommage, lisez et respectez ces consignes de sécurité.

Consignes générales de sécurité

Avant d'installer ou d'utiliser le projecteur, lisez tous les avertissements et les consignes de sécurité.



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **RISQUE DE CHUTE OU D'INCENDIE !** Positionnez tous les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec des surfaces chaudes et de façon à ce que personne ne puisse tirer dessus ni trébucher. Veillez également à les positionner de telle sorte qu'ils ne soient pas

endommagés par des personnes marchant dessus ou des objets roulant dessus.

- Cet appareil doit être installé dans une zone à accès restreint non accessible au public.
- Seul le personnel ayant été informé des précautions relatives aux zones à accès restreint peut se voir accorder l'accès à ces zones.
- RISQUES ÉLECTRIQUES et de BRÛLURE ! Soyez prudent lors de l'accès aux composants internes.
- Présence de courant de fuite élevé en cas de connexion à des systèmes d'alimentation électrique IT.
- Pour vous protéger des rayonnements ultraviolets, conservez tous les boîtiers de l'appareil intacts pendant l'installation.
- EXPOSITION AUX ULTRAVIOLETS ! Le port de lunettes de protection contre les ultraviolets avec protections latérales et de vêtements de sécurité agréés par Christie est obligatoire lors de l'exécution de réglages optiques ou de l'entretien du produit.
- Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. (Risque de groupe 3 selon la norme CEI 62471)
- RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION ! Utilisez uniquement les équipements, accessoires et pièces de rechange spécifiés par Christie.
- RISQUE D'INCENDIE ! N'utilisez pas un cordon d'alimentation qui semble endommagé.
- La présence de quatre personnes (au minimum) ou l'utilisation d'un équipement de levage approprié est nécessaire pour incliner, installer ou déplacer le produit en toute sécurité.



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à ouvrir des boîtiers du produit.

Consignes de sécurité relatives à la lampe

Avant d'installer la lampe du projecteur, lisez tous les avertissements et les consignes de sécurité.



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Cette procédure doit être réalisée par des techniciens Christie qualifiés.
- RISQUE D'EXPLOSION ! Portez systématiquement des vêtements de protection agréés par le fabricant (gants, veste, masque) lorsque la trappe d'accès à la lampe est ouverte ou lors de la manipulation de la lampe. Toute prescription locale ou nationale prévaut sur les recommandations émises par Christie en matière de port de vêtements de protection.
- N'ouvrez pas la porte d'accès à la lampe lorsque celle-ci est allumée.
- RISQUE D'EXPLOSION ! Laissez suffisamment de temps pour que l'ampoule refroidisse avant de mettre le produit

hors tension, de débrancher l'alimentation secteur et d'ouvrir la porte d'accès à l'ampoule.

- RISQUE D'EXPLOSION ! N'exercez aucune pression sur le verre d'une lampe ou d'une ampoule nue.
- RISQUE D'EXPLOSION ! Les lampes et les ampoules nues, même lorsqu'elles sont emballées, peuvent exploser en cas de chute ou de manipulation incorrecte.
- RISQUE D'EXPLOSION ! Manipulez la lampe uniquement par les tiges des extrémités de la cathode/anode. Ne saisissez jamais la lampe par le verre.
- RISQUE D'EXPLOSION ! Veillez à ne pas trop serrer la lampe.
- Ne regardez jamais directement l'objectif lorsque la source de lumière est allumée. La luminosité extrêmement forte peut provoquer des affections oculaires permanentes.
- RISQUE D'INCENDIE ! Tenez vos mains, vêtements et tout matériel combustible éloignés du faisceau lumineux concentré du projecteur.



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Une installation incorrecte de la lampe pourrait endommager le projecteur.
- Une alimentation de lampe et des connexions incorrectes au dispositif d'allumage peuvent endommager l'appareil.

Distance de risque concernant l'intensité lumineuse

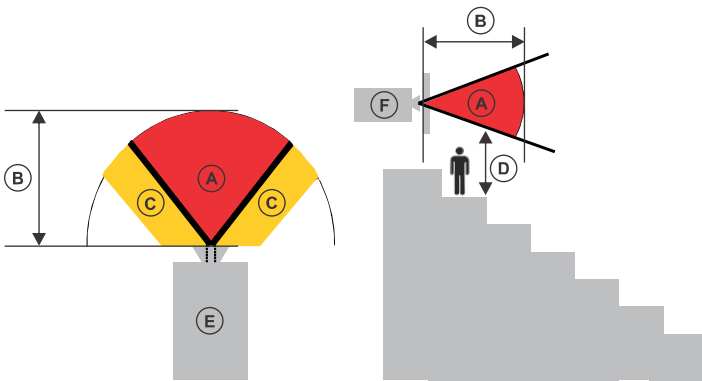
Ce projecteur a été classé dans le groupe de risque 3 conformément à la norme CEI 62471 en raison de l'émission possible de rayonnements optiques et thermiques dangereux.



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.

- RISQUE DE CÉCITÉ TEMPORAIRE/PERMANENTE ! Aucune exposition directe au faisceau lumineux n'est autorisée.
- RISQUE DE CÉCITÉ TEMPORAIRE/PERMANENTE ! Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau dans la distance de risque ou installer l'appareil à une hauteur qui empêche l'exposition des yeux des spectateurs dans la distance de risque. La zone de danger ne doit pas se trouver à moins de 2,5 mètres (installations aux États-Unis) ou 2 mètres (installations dans le reste du monde) au-dessus de toute surface sur laquelle une personne est autorisée à se tenir debout et le dégagement horizontal par rapport à la zone de danger doit être, au minimum, de 1 mètre.
- LUMINOSITÉ EXTRÊME ! Ne placez aucun objet réfléchissant dans le trajet de lumière de l'appareil.

Le schéma suivant présente les distances critiques pour les yeux et la peau :



- A—Zone de danger. Région de l'espace dans laquelle la lumière de projection émise par le projecteur est supérieure aux limites d'émission définies pour le groupe de risque 2. L'intensité lumineuse peut provoquer des affections oculaires après une exposition brève ou momentanée (avant que la personne puisse détourner son regard de la source lumineuse). La lumière peut également provoquer des brûlures cutanées.
- B—Distance de risque. Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau dans la distance de risque ou installer l'appareil de manière à empêcher l'exposition des yeux des spectateurs dans la distance de risque.
- C—Zone d'accès interdit. Le dégagement horizontal de cette zone doit être, au minimum, de 1,0 mètres.
- D—Distance verticale par rapport à la zone de danger. La zone de danger ne doit pas se trouver à moins de 2,5 mètres (installations aux États-Unis) ou 2 mètres (installations dans le reste du monde) au-dessus de toute surface sur laquelle une personne est autorisée à se tenir debout.
- E—Représente la vue de dessus du projecteur.
- F—Représente la vue latérale du projecteur.

Pour plus d'informations sur la distance de risque de chaque objectif, reportez-vous au *CP2308 Installation and Setup Guide* (P/N: 020-102534-XX) ou au *CP2308 User Guide* (P/N: 020-102535-XX).

Précautions relatives à l'alimentation secteur

Cette section décrit les consignes de sécurité relatives à l'alimentation en courant alternatif.

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Un fil de terre protégé dédié doit être installé sur l'appareil par des électriciens ou des techniciens Christie qualifiés avant de le brancher sur une alimentation.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Utilisez uniquement le cordon d'alimentation secteur fourni avec le produit ou recommandé par Christie.
- **RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION !** N'essayez pas d'utiliser l'appareil si le cordon, la fiche ou la prise

d'alimentation ne respectent pas les normes locales de valeur nominale en vigueur.

- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Le cordon d'alimentation doit être inséré dans une prise avec mise à la terre.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Ne faites pas fonctionner l'appareil si l'alimentation secteur ne se trouve pas dans la plage de tension et de courant spécifiée sur l'étiquette de la licence.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant d'installer, de déplacer, d'entretenir, de nettoyer ou de retirer des composants, ou d'ouvrir un boîtier.
- La prise de courant et la prise d'alimentation principale doivent être facilement accessibles pour débrancher le produit de la source d'alimentation.



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à ouvrir des boîtiers du produit.
- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.
- Pour les produits qui contiennent des supresseurs de surtension, vous devez respecter les exigences relatives à l'installation et à l'alimentation.

Exigences relatives à l'installation et à l'alimentation

Le fil protégé doit être jaune/vert et d'au moins 12 AWG.

Vous devez utiliser un disjoncteur pour circuit de dérivation de 20 A pour l'entrée A.

Caractéristiques d'alimentation

Cette section décrit la puissance nécessaire pour le projecteur.

Entrée CA (A)

Élément	Description
Plage de tension	200 - 240 VCA
Fréquence de ligne	50/60 Hz nominal
Courant d'appel	100 A (à 240 VCA)
Consommation électrique	16 A maximum (à 200 VCA)
Consommation d'énergie	3200 W maximum
Courant nominal de l'entrée CA	CEI-320-C19/20 A

Entrée CA du système d'alimentation sans coupure (B)

Élément	Description
Activation	Interrupteur discret situé au-dessus des cordons

Élément	Description
Connecteur d'entrée du système d'alimentation sans coupure (classification pour les composants électroniques principaux du projecteur)	CEI-320-C13/10 A, 240 VCA
Type de système d'alimentation sans coupure	Universel 100-240 VCA
Fréquence de ligne	50/60 Hz nominal
Consommation électrique	4 A maximum (à 100 VCA)

Assistance technique

- Amériques : +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- EMEA : +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 ou NOC@christiedigital.com

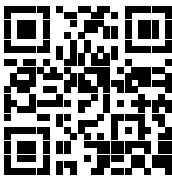
Información importante de seguridad

Lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar CP2308. Guarde el documento cerca de su CP2308 para facilitar la consulta futura.

Documentación del producto

Para obtener información sobre la instalación, la configuración y el uso del producto, consulte la documentación disponible en el sitio web de Christie website. Lea todas las instrucciones antes de utilizar o manipular el producto.

1. Descargue la documentación desde el sitio web de Christie website:
 - Visite esta dirección URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> o <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Lea el código QR mediante una aplicación de lectura de códigos QR instalada en un teléfono inteligente o un dispositivo tablet.



2. En la página de productos, abra la ficha **Downloads (Descargas)**.

Documentación relacionada

Hay disponible información adicional sobre el proyector en los documentos siguientes.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Notación

Conozca los símbolos de riesgo e información utilizados en la documentación del producto.



Los mensajes de peligro indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, resultarán en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de advertencia indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de precaución indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones leves o moderadas.



Los mensajes de aviso indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, pueden resultar en daños materiales o en el equipo.



Los mensajes informativos proporcionan información adicional, y enfatizan u ofrecen consejos útiles.

Etiquetas del producto

Conozca las etiquetas que pudiera incluir el producto. Las etiquetas presentes en su producto pueden ser amarillas o blancas y negras.

Riesgos generales

Las advertencias son igualmente aplicables a los accesorios tras su instalación en un producto Christie conectado a la red eléctrica.

Riesgos de incendio y descarga eléctrica



Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, evite la exposición del producto a lluvia o humedad.

Evite modificaciones en el enchufe de alimentación, sobrecargas en la toma de corriente y el uso de cables de prolongación.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Riesgo de descarga eléctrica



Riesgo de descarga eléctrica.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.



Riesgo general.



Peligro de descarga eléctrica. Para evitar lesiones personales, desconecte todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Riesgo de electrocución. Para evitar lesiones personales, desconecte siempre todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Riesgo de incendio. Para evitar lesiones personales y daños materiales, siga las instrucciones proporcionadas en este documento.



Riesgo de superficie caliente. Para evitar lesiones personales, permita que el producto se enfríe durante el tiempo recomendado antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Riesgo de quemaduras. Para evitar lesiones personales, permita que el producto se enfríe durante el tiempo recomendado antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Riesgo de material explosivo. Para evitar lesiones personales, desconecte todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento, y utilice prendas protectoras aprobadas por Christie.



Riesgo de exposición a luz brillante. Para evitar lesiones personales, no mire nunca directamente a la fuente de luz.



Riesgo de punción. Para evitar lesiones personales, mantenga las manos retiradas y las prendas sueltas bien recogidas.



Riesgo de contacto con aspas de ventilación. Para evitar lesiones personales, mantenga las manos retiradas y las prendas sueltas bien recogidas. Desconecte siempre todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Riesgo de alta tensión. Para evitar lesiones personales, desconecte siempre todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



No utilice el producto a una altitud superior a 2000 m.



No para uso doméstico.

Acción obligatoria



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.



Consulte el manual de servicio.



Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de llevar a cabo labores de reparación o mantenimiento.

Etiquetas relativas a electricidad



Indica la presencia de una conexión a tierra.

Etiquetas de precaución adicionales

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Indica que la emisión de radiación térmica de este producto puede causar quemaduras.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射. 按照IEC62471-2分类.

Indica que este producto puede emitir radiación óptica.

Medidas preventivas importantes

Con el fin de evitar lesiones personales y daños en el dispositivo, lea y observe las siguientes precauciones de seguridad.

Precauciones de seguridad generales

Lea todas las advertencias y directrices de seguridad antes de instalar o utilizar el proyector.



¡Advertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- **¡RIESGOS DE INCENDIO Y LESIONES PERSONALES!** Coloque los cables de forma que se eviten riesgos de incendio por el contacto con superficies calientes y de lesiones personales por caídas. Además, deben quedar protegidos ante posibles daños causados por el paso de personas o el desplazamiento de mesas, sillas u otros objetos.

- Este producto debe instalarse en una ubicación con acceso restringido al público general.
- Únicamente se permitirá la entrada al área de acceso restringido al personal con formación pertinente a las precauciones que deben observarse en esta zona.
- ¡Riesgos eléctricos y de quemaduras! En caso de acceso a los componentes internos, proceda siempre con precaución.
- Fugas de corriente elevada presentes durante la conexión a sistemas IT.
- Como protección contra la radiación ultravioleta, mantenga intactas las cubiertas protectoras del producto durante su funcionamiento.
- ¡EXPOSICIÓN A RADIACIÓN ULTRAVIOLETA! Es un requisito utilizar gafas de protección contra radiación ultravioleta con protectores laterales y prendas de seguridad aprobadas por Christie para realizar ajustes ópticos y tareas de mantenimiento en el producto.
- Este producto puede emitir radiación óptica peligrosa. (Grupo de riesgo 3 bajo IEC 62471)
- ¡RIESGOS DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA! Utilice exclusivamente piezas de fijación y repuesto y accesorios especificados por Christie.
- ¡PELIGRO DE INCENDIO! No utilice nunca un cable de alimentación que presente indicios de daños.
- Se requiere la colaboración de un mínimo de cuatro personas o el uso de equipo de elevación adecuado para levantar, instalar y mover el producto con seguridad.



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- Solo los técnicos cualificados de Christie están autorizados para abrir las carcasas del producto.

Medidas de seguridad relativas a la lámpara

Lea todas las advertencias y directrices de seguridad antes de instalar la lámpara del proyector.



¡Advertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- Este procedimiento debe encomendarse a técnicos cualificados de Christie.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Utilice siempre equipamiento de seguridad y protección avalado por el fabricante (guantes, chaqueta y protector facial) cuando la puerta de la lámpara se encuentre abierta o durante la manipulación de la lámpara. Las especificaciones requeridas por normativa local, regional o nacional prevalecerán sobre las recomendaciones de Christie relativas a prendas de protección.
- No abra nunca la puerta de la lámpara mientras esté encendida.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Permita que la lámpara se enfríe lo suficiente antes de apagar el producto,

desconectarlo de la corriente eléctrica y abrir la compuerta de la lámpara.

- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Evite todo tipo de presión en el cristal de las lámparas y las bombillas desnudas.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Las lámparas y las bombillas desnudas, incluso en el embalaje, pueden explotar si se dejan caer accidentalmente o se manipulan de forma incorrecta.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Sujete la lámpara únicamente por los extremos del cátodo/ánodo. No toque nunca el cristal de la lámpara.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No apriete excesivamente la lámpara.
- No mire nunca directamente a la lente con la fuente de luz encendida. Su intensa luminosidad puede causar daños oculares permanentes.
- ¡PELIGRO DE INCENDIO! Mantenga las manos, la ropa y todos los materiales combustibles alejados del haz de luz concentrado del proyector.



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- La instalación incorrecta de la lámpara puede dañar el proyector.
- Las conexiones incorrectas entre la fuente de alimentación de la lámpara y el dispositivo de encendido pueden causar daños en el producto.

Distancia de riesgo por intensidad de la luz

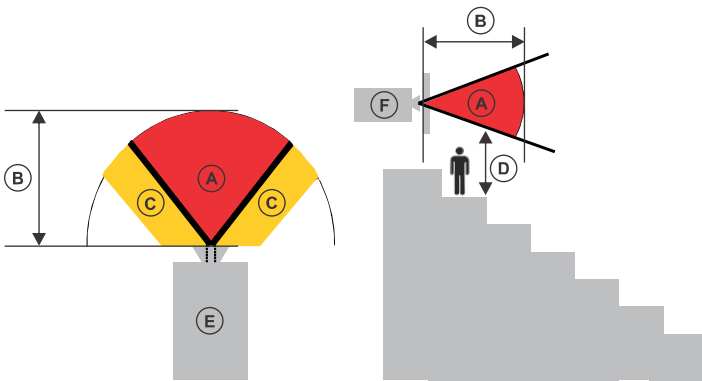
Este proyector está clasificado como Grupo de riesgo 3 en consonancia con el estándar IEC62471 debido a posibles emisiones de radiación óptica y térmica de carácter peligroso.



¡Advertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves.

- ¡PELIGRO DE CEGUERA TEMPORAL O PERMANENTE! Está prohibida la exposición directa al haz de luz.
- ¡PELIGRO DE CEGUERA TEMPORAL O PERMANENTE! El operador deberá controlar el acceso al haz de luz en la distancia de riesgo o instalar el producto a una altura que impida la exposición de los ojos de los espectadores al haz de luz en dicha distancia. La zona de riesgo no debe encontrarse a menos de 2,5 metros (instalaciones en EE.UU.) o de 2,0 metros (instalaciones en ámbito global) por encima de cualquier superficie que pudiera utilizarse como suelo, y la separación horizontal de la zona de riesgo debe ser 1,0 metros como mínimo.
- ¡BRILLO INTENSO! No coloque objetos reflectantes en la trayectoria del haz de luz del producto.

El diagrama siguiente muestra las distancias de riesgo aplicables a estos tipos de radiación, que afectan a los ojos y la piel:



- A - Zona de riesgo. El área espacial donde la luz de proyección del proyector supera los límites de emisión del Grupo de riesgo 2. La intensidad de la luz puede causar daños oculares tras una exposición breve o momentánea (antes de que el individuo pueda retirar la vista de la fuente de luz). La luz podría causar quemaduras en la piel.
- B - Distancia de riesgo. El operador deberá controlar el acceso al haz de luz en la distancia de riesgo o instalar el producto de forma que impida la exposición potencial de los ojos de los espectadores al haz de luz en dicha distancia.
- C - Zona de acceso prohibido. La separación horizontal de la zona de acceso prohibido debe ser 1,0 metros como mínimo.
- D - Distancia vertical a zona de riesgo. La zona de riesgo no debe encontrarse a menos de 2,5 metros (instalaciones en EE.UU.) o de 2,0 metros (instalaciones en ámbito global) por encima de cualquier superficie que pudiera utilizarse como suelo.
- E - Representa la vista superior del proyector.
- F - Representa la vista lateral del proyector.

Para obtener información sobre la distancia de riesgo para cada lente, consulte la *CP2308 Installation and Setup Guide* (P/N: 020-102534-XX) o el manual *CP2308 User Guide* (P/N: 020-102535-XX).

Precauciones relativas al suministro de CA

Conozca las precauciones de seguridad relativas al suministro de CA.



¡Advertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Antes de conectar la unidad al sistema eléctrico, es preciso solicitar la instalación en el producto de un cable de tierra o toma a tierra con protección de uso exclusivo a un electricista o técnico cualificado por Christie.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Utilice únicamente el cable de alimentación de CA suministrado con el producto o recomendado por Christie.

- **¡RIESGOS DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA!** Asegúrese de que el cable de alimentación, la toma y el enchufe cumplen las especificaciones locales.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** El cable de alimentación de CA debe insertarse en una toma con conexión a tierra.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No use la unidad si el suministro de CA no cumple las especificaciones de tensión y corriente indicadas en la etiqueta de licencia.
- **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Desconecte el producto de la corriente eléctrica antes de instalarlo, moverlo, realizar tareas de mantenimiento o limpieza, desmontar componentes o abrir cualquier carcasa.
- El adaptador del aparato y el enchufe del cable de alimentación deben mantenerse fácilmente accesibles para poder desconectar el aparato de la fuente de alimentación.



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- Solo los técnicos cualificados de Christie están autorizados para abrir las carcasas del producto.
- Instale el producto cerca de una toma de CA fácilmente accesible.
- En el caso de los productos que incorporan un supresor de sobretensiones, debe respetar los requisitos de instalación y alimentación.

Requisitos de instalación y alimentación

El cable de tierra protegido (mín. 12 AWG) debe ser de color verde/amarillo.

Se deberá utilizar un disyuntor derivado de 20 A para la entrada A.

Especificaciones de alimentación

Conozca los requisitos de alimentación del proyector.

Entrada de CA (A)

Elemento	Descripción
Rango de tensión	200 V CA - 240 V CA
Frecuencia de línea	50/60 Hz nominal
Corriente de irrupción	100 A (a 240 V CA)
Consumo de corriente	16 A máx. (a 200 V CA)
Consumo de energía	3200 W máx.
Corriente nominal de entrada de CA	IEC-320-C19/20 A

Entrada CA de SAI (B)

Elemento	Descripción
Activación	Interruptor separado encima de los cables de entrada de alimentación
Conector de entrada para SAI (con capacidad para alimentación de dispositivos electrónicos principales)	IEC-320-C13/10 A, 240 V CA
Tipo SAI	100-240 V CA universal
Frecuencia de línea	50/60 Hznominal
Consumo de corriente	4 A máx. (a 100 V CA)

Soporte técnico

- Norteamérica y Sudamérica: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Oriente Medio y África: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 o NOC@christiedigital.com

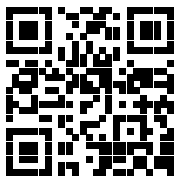
Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, bevor Sie den CP2308 installieren oder bedienen. Bewahren Sie das Dokument in der Nähe des CP2308 auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Produktdokumentation

Hinweise zur Installation und Konfiguration sowie Benutzerinformationen finden Sie in der Produktdokumentation auf der Website von Christie. Lesen Sie vor der Benutzung oder Wartung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.

- Zugang zu der Dokumentation erhalten Sie über die Christie website:
 - Besuchen Sie diese URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> oder <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - Scannen Sie den QR-Code mithilfe einer App zum Lesen von QR-Codes auf einem Smartphone oder Tablet.



- Wechseln Sie auf der Produktseite zur Registerkarte **Downloads**.

Zugehörige Dokumentation

Zusätzliche Informationen zu den sind in den folgenden Dokumenten zu finden.

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

Bezeichnungen

Erfahren Sie Näheres zu den in der Produktdokumentation verwendeten Gefahr- und Informationssymbolen.



Gefahrmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben werden.



Warnmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben könnten.



Vorwarnungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



Hinweise bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – Beschädigungen der Ausrüstung zur Folge haben könnten.



Informationsmeldungen enthalten zusätzliche Informationen, heben etwas hervor oder geben einen hilfreichen Tipp.

Produktkennzeichnungen

Erfahren Sie mehr über die möglicherweise auf dem Produkt verwendeten Kennzeichnungen. Kennzeichnungen auf Ihrem Produkt können gelb, schwarz oder weiß sein.

Allgemeine Gefahren

Warnhinweise gelten auch für Zubehör nach dessen Installation in ein an die Spannungsversorgung angeschlossenes Produkt von Christie.

Brand- oder Stromschlaggefahr



Um Brand- oder Stromschlaggefahr vorzubeugen, darf dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Nehmen Sie keine Änderungen am Netzstecker vor, überlasten Sie die Steckdose nicht und verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.

Elektrische Gefährdung



Stromschlaggefahr.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.



Allgemeine Gefahr.



Gefahr eines Stromschlags. Um Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- und Servicearbeiten durchführen.



Gefahr eines tödlichen Stromschlags. Um Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- und Servicevorgänge durchführen.



Brandgefahr. Um Verletzungen und eine Beschädigung der Ausrüstung zu vermeiden, befolgen Sie die Anweisungen in diesem Dokument.



Gefahr durch heiße Oberflächen. Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt während der empfohlenen Dauer abkühlen, bevor Sie Wartungs- und Servicearbeiten durchführen.



Gefahr von Verbrennungen. Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt während der empfohlenen Dauer abkühlen, bevor Sie Wartungs- und Servicearbeiten durchführen.



Gefahr durch explosive Materialien. Um Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen, und tragen Sie durch von Christie genehmigte Schutzkleidung.



Gefahr durch helles Licht. Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, um Verletzungen zu vermeiden.



Quetschgefahr. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie die Hände fern und binden Sie lockere Kleidung zurück.



Gefahr durch Lüfter. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie die Hände fern und binden Sie lockere Kleidung zurück. Trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- und Servicearbeiten durchführen.



Gefahr durch Spannung. Um Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- und Servicevorgänge durchführen.



Betreiben Sie das Produkt niemals in Höhenlagen von über 2000 m.



Nicht zur Verwendung in Privathaushalten.

Vorgeschriebene Maßnahmen



Trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.



Schlagen Sie im Wartungshandbuch nach.



Trennen Sie alle Stromquellen, bevor Sie Wartungs- oder Servicearbeiten durchführen.

Elektrische Kennzeichnungen



Weist auf eine Erdung hin.

Zusätzliche Gefahrenkennzeichnungen

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告: 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

Weist darauf hin, dass die von diesem Produkt abgegebene Wärmestrahlung Verbrennungen verursachen kann.

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告: 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。

Weist auf potenzielle optische Strahlung des Produkts hin.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsvorkehrungen, um Personenschäden zu vermeiden und das Gerät vor Schäden zu schützen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie alle Installationswarnhinweise und Sicherheitsrichtlinien, bevor Sie den Projektor betreiben.



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- **STOLPER- ODER BRANDGEFAHR!** Positionieren Sie alle Kabel so, dass diese nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen oder herausgezogen werden können, keine Stolpergefahr darstellen und nicht durch über die Kabel laufende Personen oder darüber rollende Gegenstände beschädigt werden können.
- Dieses Produkt muss an einem zugangsbeschränkten Ort installiert werden, der von Unbefugten nicht betreten werden darf.

- Nur in Bezug auf die Sicherheitsvorkehrungen für den zugangsbeschränkten Ort geschulten Mitarbeitern darf Zugang zum betreffenden Bereich gewährt werden.
- STROMSCHLAG- und VERBRENNUNGSGEFAHR! Gehen Sie beim Zugang zu internen Komponenten vorsichtig vor.
- Hoher Leckstrom vorhanden bei Anschluss an IT-Versorgungsnetze.
- Lassen Sie zum Schutz vor ultravioletten Strahlen während des Betriebs alle Verkleidungen des Produkts angebracht.
- UV-EXPOSITION! Bei optischen Einstellungen oder bei der Wartung des Produkts müssen eine UV-Schutzbrille mit Seitenschutz und von Christie genehmigte Sicherheitskleidung getragen werden.
- Dieses Produkt gibt unter Umständen eine gefährliche optische Strahlung ab. (Risikogruppe 3 nach IEC 62471)
- BRAND- UND STROMSCHLAGGEFAHR! Benutzen Sie ausschließlich von Christie angegebene Halterungen, Zubehörteile, Werkzeuge und Ersatzteile.
- BRANDGEFAHR! Verwenden Sie kein Netzkabel, das beschädigt zu sein scheint.
- Es sind mindestens vier Personen bzw. eine entsprechend ausgelegte Hebevorrichtung erforderlich, um das Produkt sicher zu heben, zu installieren oder zu bewegen.



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Nur qualifizierte Techniker von Christie dürfen Produktgehäuse öffnen.

Lampen-Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie alle Installationswarnhinweise und Sicherheitsrichtlinien, bevor Sie die Lampe des Projektors installieren.



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- Dieses Verfahren muss von qualifizierten Technikern von Christie durchgeführt werden.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Tragen Sie immer die vom Hersteller zugelassene Schutzkleidung (Handschuhe, Jacke, Gesichtsschutz), wenn die Lampentür offen ist bzw. an der Lampe gearbeitet wird. Alle örtlichen oder bundesstaatlichen Spezifikationen haben Vorrang vor den Empfehlungen von Christie in Bezug auf Schutzkleidung.
- Öffnen Sie nie das Lampenfach, während die Lampe eingeschaltet ist.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Warten Sie lange genug, damit sich die Lampe abkühlen kann, bevor Sie den Strom abstellen, die Lampe von der Stromversorgung trennen und die Lampentür öffnen.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Über Sie keinen Druck auf das Glas einer Lampe oder eines Leuchtmittels aus.

- EXPLOSIONSGEFAHR! Lampen und Leuchtmittel, können – auch wenn sie verpackt sind – explodieren, wenn sie fallen gelassen oder falsch behandelt werden.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Die Lampe nur am Kathoden- und Anodenendschaft anfassen. Die Lampe nicht am Glas anfassen.
- EXPLOSIONSGEFAHR! Schrauben Sie die Lampe nicht übermäßig fest ein.
- Blicken Sie nicht direkt in das Objektiv, wenn die Lichtquelle aktiviert ist. Die extrem starke Helligkeit kann permanenten Augenschaden verursachen.
- BRANDGEFAHR! Halten Sie die Hände, die Kleidung und alle brennbaren Materialien von dem konzentrierten Lichtstrahl des Projektors fern.



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Eine unsachgemäße Installation der Lampe kann zu Schäden am Projektor führen.
- Falscher Anschluss von Lampenstromversorgung und Zündvorrichtung kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

Gefahrenabstand wegen Lichtintensität

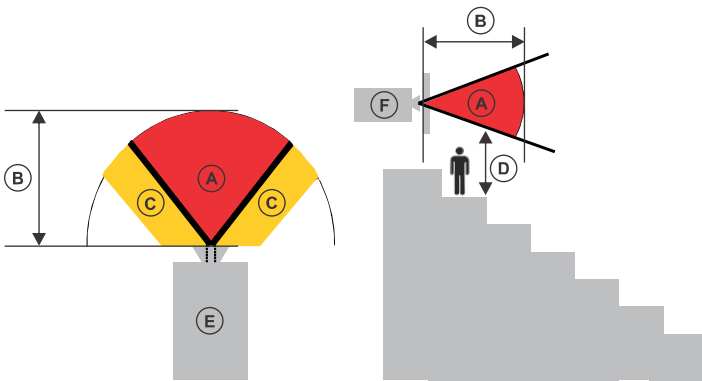
Dieser Projektor wurde als Gerät der Risikogruppe 3 gemäß der Norm IEC62471 eingestuft, da möglicherweise gefährliche optische und thermische Strahlung emittiert werden kann.



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere Verletzungen zur Folge haben.

- GEFAHR DAUERHAFTER/VORÜBERGEHENDER ERBLINDUNG! Es ist keine direkte Exposition gegenüber dem Lichtstrahl zulässig. .
- GEFAHR DAUERHAFTER/VORÜBERGEHENDER ERBLINDUNG! Der Bediener muss den Zugang zum Lichtstrahl innerhalb des Gefahrenabstands beschränken oder das Produkt in einer Höhe installieren, die verhindert, dass die Augen der Zuschauer innerhalb des Gefahrenabstands dem Lichtstrahl ausgesetzt werden. Die Gefahrenzone darf nicht niedriger als 2,5 Meter (Installationen in den USA) oder 2,0 Meter (Installationen weltweit) über jeder Art von Oberfläche liegen, auf der Personen stehen dürfen, und der horizontale Abstand zur Gefahrenzone muss mindestens 1,0 Meter betragen.
- EXTREME HELBIGKEIT! Platzieren Sie keine reflektierenden Gegenstände im Lichtpfad des Produkts.

Dem nachstehenden Schaubild sind die Zonen der Gefahrenabstände für Augen und Haut zu entnehmen:



- A – Gefahrenzone. Der Bereich des Raumes, in dem das projizierte Licht des Projektors über den Emissionsgrenzwerten für Risikogruppe 2 liegt. Die Lichtintensität kann nach flüchtiger oder kurzzeitiger Exposition (bevor eine Person ihre Augen von der Lichtquelle abwenden kann) Augenschäden verursachen. Das Licht kann Hautverbrennungen verursachen.
- B – Gefahrenabstand. Der Bediener muss den Zugang zum Lichtstrahl innerhalb des Gefahrenabstands beschränken oder das Produkt so installieren, dass eine potenzielle Exposition der Augen der Zuschauer innerhalb des Gefahrenabstands verhindert wird.
- C – Zugangsverbotszone. Der horizontale Abstand der Zugangsverbotszone muss mindestens 1,0 Meter betragen.
- D – Vertikale Distanz zur Gefahrenzone. Die Gefahrenzone darf nicht niedriger als 2,5 Meter (Installationen in den USA) oder 2,0 Meter (Installationen weltweit) über jeder Art von Oberfläche liegen, auf der Personen stehen dürfen.
- E – Stellt die Draufsicht auf den Projektor dar.
- F – Stellt die Seitenansicht des Projektors dar.

Genauere Informationen zum Gefahrenabstand für die einzelnen Objektive finden Sie in der *CP2308 Installation and Setup Guide* (P/N: 020-102534-XX) oder im *CP2308 User Guide* (P/N: 020-102535-XX).

Sicherheitsvorkehrungen bezogen auf die Wechselstromversorgung

Hier finden Sie Näheres zu den Sicherheitsvorkehrungen in Bezug auf die Wechselstromversorgung.



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- STROMSCHLAGGEFAHR! Das Produkt muss durch einen von Christie qualifizierten Techniker oder Elektriker mit einem eigenen Erdungs- oder Schutzleiter versehen werden, bevor es an das Netz angeschlossen werden kann.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Verwenden Sie nur das zum Lieferumfang des Produkts gehörende oder von Christie empfohlene Netzkabel.

- BRAND- UND STROMSCHLAGGEFAHR! Versuchen Sie nicht, das Gerät in Betrieb zu nehmen, wenn das Netzkabel, die Netzsteckdose und der Netzstecker nicht den entsprechenden örtlichen Normen entsprechen.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Das Netzkabel muss in eine Steckdose mit Erdung gesteckt werden.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn der Netzversorgung nicht dem vorgegebenen Spannungs- und Strombereich gemäß Lizenzetikett entspricht.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Trennen Sie das Produkt vor der Installation, dem Bewegen, der Wartung, der Reinigung, dem Ausbau von Komponenten oder dem Öffnen eines Gehäuses von der Wechselstromversorgung.
- Der Gerätestecker und der Netzstecker müssen problemlos zugänglich sein, um das Produkt von der Stromquelle trennen zu können.



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Nur qualifizierte Techniker von Christie dürfen Produktgehäuse öffnen.
- Installieren Sie das Produkt in der Nähe einer leicht zugänglichen Wechselstromsteckdose.
- Bei Produkten mit Überspannungsschutz müssen die Installations- und Stromversorgungsanforderungen eingehalten werden.

Installations- und Stromversorgungsanforderungen

Der Erdungs-/Schutzleiter muss mindestens ein grün-gelber 12-AWG-Leiter sein.

Für Eingang A müssen Sie einen lokalen 20 A-Leitungsschutzschalter verwenden.

Stromversorgungsspezifikationen

Hier finden Sie die Stromversorgungsanforderungen des Projektors.

AC-Eingang (A)

Element	Beschreibung
Spannungsbereich	200 - 240 V Wechselspannung (VAC)
Zeilenfrequenz	50/60 Hz Nennwert
Einschaltstrom	100 A (bei 240 VAC)
Stromaufnahme	16 A max. (bei 200 VAC)
Leistungsaufnahme	3200 W max.
Nennstrom des AC-Eingangs	IEC-320-C19/20 A

USV-AC-Eingang (B)

Element	Beschreibung
Aktivierung	Separater Schalter über dem/den Netzkabel(n)
USV-Anschluss (ausgelegt für die Stromversorgung der Hauptelektronik)	IEC-320-C13/10 A, 240 VAC
USV-Typ	Universal 100 - 240 VAC
Zeilenfrequenz	50/60 HzNennwert
Stromaufnahme	4 A max. (bei 100 VAC)

Technischer Support

- Nord- und Südamerika: +1-800-221-8025 oder Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Naher Osten und Afrika: +44 (0) 1189 778111 oder Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 oder Support.APAC@christiedigital.com
- Christie Managed Services: +1-800-550-3061 oder NOC@christiedigital.com

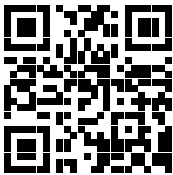
重要安全信息

在安装或操作 CP2308 之前，请仔细阅读此文档。请将此文档存放在 CP2308 产品附近，以便用作将来参考。

产品文档

有关安装、设置和用户信息，请参见 Christie Digital Systems USA Inc. 网站中提供的产品文档。请在使用或维修本产品前阅读全部说明。

- 从 Christie 网站访问文档：
 - 转至 URL: <http://bit.ly/2wOIqIS> 或 <https://www.christiedigital.com/en-us/cinema/cinema-products/digital-cinema-projectors/christie-cp2308>
 - 使用智能手机或平板电脑上的二维码读取应用程序扫描二维码。



- 在产品页面上，切换至 **Downloads (下载)** 选项卡。

相关文档

有关投影机的详细信息，请参阅以下文档。

- CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)
- CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)
- CP2308 Serial Commands Guide (P/N: 020-102485-XX)

符号

了解产品文档中所使用的危险和信息符号。



危险消息指出如不可避免一旦发生将会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警告消息指出如不可避免一旦发生可能会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警示消息指出如不可避免一旦发生将会导致轻伤或造成中度伤害的危险情况。



通知消息指出如不可避免一旦发生将会导致设备损坏或财产损失的危险情况。



信息消息提供附加信息，以强调或提供有用的提示。

产品标签

了解产品中所使用的标签。您的产品标签可能为黄色或黑色与白色。

常规危险

危险警告也同样适用于安装在已接通电源的 Christie 产品中的配件。

火灾与电击危险



为防止火灾或电击危险，请勿使本产品接触雨水或湿气。



请勿改动电源插头、使电源插座过载或将其与延长线一起使用。

请勿拆下产品外壳。

仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。

电气危险



本品有电击风险。

请勿拆下产品外壳。

仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。



常规危险。



电击危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请断开所有电源连接。



触电危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请始终断开所有电源连接。



火灾危险。为避免受到人身伤害和财产损失，请遵守本文档中的说明。



高温表面危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请按建议的冷却时间对投影机进行冷却。



灼伤危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请按建议的冷却时间对投影机进行冷却。



易爆物品危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请断开所有电源连接，并且穿着经 Christie 许可的防护服。



强光危险。为了避免受到人身伤害，决不要直视光源。



夹伤危险。为避免受到人身伤害，请勿用手触摸，并将宽松衣物扎在身后。



风扇危险。为避免受到人身伤害，请勿用手触摸，并将宽松衣物扎在身后。在进行维护或维修前，请始终断开所有电源连接。



电压危险。为避免受到人身伤害，在进行维护或维修前，请始终断开所有电源连接。



请勿在海拔超过 2000 m 的地区操作产品。



不适合家庭使用。

必要操作



在执行维护或维修操作前，请断开所有电源连接。



请参考维修手册。



在执行维护或维修操作前，请断开所有电源连接。

电气标签



表示存在接地连接。

其他危险标签

Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害	
	WARNING: Thermal Radiation emitted from this product may cause burns. Classified per IEC 62471-2
	AVERTISSEMENT: le rayonnement thermique émis par ce produit peut causer des brûlures. Classé par IEC 62471-2
	警告： 该产品的热辐射可能导致灼伤 按照IEC62471-2分类

表示本产品散发的热辐射可能会造成灼伤。

	Risk Group 3 / Groupe de risque 3 / 三类危害
	WARNING: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Classified per IEC 62471-2.
	AVERTISSEMENT: Ce produit émet un rayonnement optique potentiellement dangereux. Classé par IEC 62471-2.
	警告： 该产品可能会产生危害性的光辐射。按照IEC62471-2分类。

表示本产品可能会散发出光辐射。

重要的安全防护措施

为防止人身伤害和设备受损，请阅读并遵循以下安全安全警示信息。

一般安全警示信息

请在安装和操作投影机之前阅读所有安全和警告指南。



警告！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致死亡或严重伤害。

- 绊倒或火灾危险！请将所有电缆置于不接触热表面、不被拖拉、羁绊、不被人踩踏或物体滚压的位置。
- 此产品必须安装在公众无法接近的受限区域。
- 仅接受过受限区警示信息相关培训的人员有权进入该区域。
- 触电和灼伤危险！靠近内部组件时，请小心谨慎。
- 连接至 IT 电力系统时会产生高泄漏电流。
- 为了避免紫外辐射，请在工作时保持所有产品外壳完整。
- 紫外线照射！在执行光学调整或维修产品时必须佩戴具有边罩的防紫外线安全眼镜，穿着经 Christie 批准的安全防护服。
- 本产品可能会散发出危险的光辐射。（在 IEC 62471 下归为危险等级 3）
- 火灾与电击危险！仅限使用 Christie 规定的附件、配件、工具和替换部件。
- 火灾危险！请勿使用出现损坏的电源线。
- 想要安全提升、安装或移动产品，至少需要四个人或额定值适当的起重设备。



当心！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 仅 Christie 合格技师有权打开产品外壳。

灯泡安全警示信息

请在安装投影机灯泡之前阅读所有安全和警告指南。



警告！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致死亡或严重伤害。

- 此程序必须由 Christie 合格技师来执行。
- 爆炸危险！每当灯泡室门打开或取握灯泡时，应始终穿戴经制造商批准的防护服（手套、上衣、面罩）。所有本地或联邦规定都优先于 Christie 的防护服建议。
- 请勿在灯泡亮起时打开灯泡室门。
- 爆炸危险！在关闭本产品、切断其电源连接和打开灯泡室门之前，请允许灯泡具有充分的时间进行冷却。

- 爆炸危险！不要以任何方式对灯泡或裸灯泡玻璃施加压力。
- 爆炸危险！如果掉落或取握不当，灯泡和裸灯泡（即使在包装内）可能会爆炸。
- 爆炸危险！仅通过阴极和阳极端柱取握灯泡。不要通过玻璃取握灯泡。
- 爆炸危险！请不要过度拧紧灯泡。
- 在光源开启的情况下，请勿直视镜头。极高的亮度可能会导致永久性的眼睛损伤。
- 火灾危险！请将您的手、衣物和所有可燃材料远离投影机的高强度聚光束。



当心！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 灯泡安装不当可能会损坏投影机。
- 灯泡电源和启辉器连接不当可能会损坏产品。

亮度危险距离

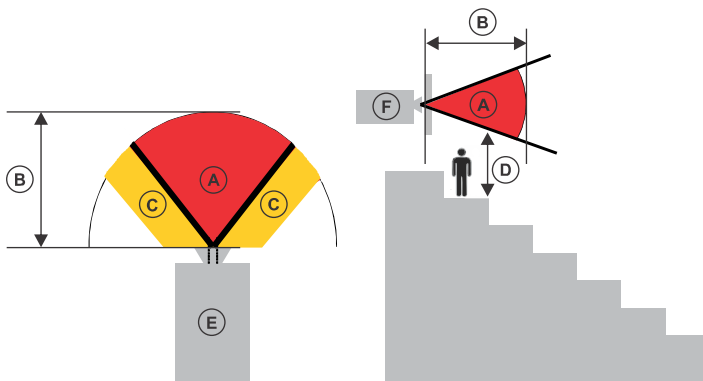
此投影机可能会发出危险的光辐射和热辐射，根据 IEC62471 标准分类为危害等级 3。



警告！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致严重伤害。

- 永久性/暂时性致盲危险！不允许直接暴露在光束中。。
- 永久性/暂时性致盲危险！操作员必须将对光束的接触控制在危险距离内并将产品安装在可防止观察者眼睛在危险距离内接触光束的高度。危险区域在允许任何人站立于其上的地板以上的距离不得低于 2.5 米（美国安装）或 2.0 米（全球安装），到危险区域的水平间隙不得小于 1.0 米。
- 强光！请勿将反射体放置在产品光路下。

下图显示了眼睛和皮肤危险距离的区域：



- A - 危险区域。投影机的投影光超过危险等级 2 的辐射极限的空间区域。在短暂或短促的接触后，亮度可能会造成眼睛损伤（在人眼躲避光源之前）。光可能会造成皮肤灼伤。
- B - 危险距离。操作员必须将对光束的接触控制在危险距离内，或将产品安装在可防止观察者眼睛在危险距离内接触光束的位置。
- C - 无接触区域。无接触区域的水平间隙必须至少为 1.0 米。
- D - 到危险区域的垂直距离。危险区域在允许任何人站立于其上的地板以上的距离不得低于 2.5 米（美国安装）或 2.0 米（全球安装）。

- E - 表示投影机的俯视图。
- F - 表示投影机的侧视图。

关于每个镜头危险距离的详细信息，请参阅 *CP2308 Installation and Setup Guide (P/N: 020-102534-XX)* 或 *CP2308 User Guide (P/N: 020-102535-XX)*。

交流电源警示信息

了解与交流电源相关的安全警示信息。



警告！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致死亡或严重伤害。

- 电击危险！在将投影机连接至电源前，必须由合格的 Christie 技师或电工为产品安装专用的保护接地线。
- 电击危险！仅限使用随产品提供的或由 Christie 推荐的交流电源线。
- 火灾与电击危险！除非电源线、电源插座和电源插头都满足相应的当地额定值标准，否则请勿尝试运行本系统。
- 电击危险！交流电源线必须插入到接地保护的电源插座中。
- 电击危险！如果交流电源不在许可标签上指定的额定电压和电流范围内，请勿尝试操作。
- 电击危险！在安装、移动、维修、清洁、取下组件或打开任何外壳之前，请断开产品上的交流电源。
- 电器耦合器和主电源插头必须易于触及，以便断开产品的电源。



当心！ 如果未能避免下列情况，则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 仅 Christie 合格技师有权打开产品外壳。
- 将产品安装在便于接触的交流电源插座附近。
- 对于内含浪涌抑制器的产品，您必须遵守安装和电源要求。

安装和电源要求

保护接地线必须最小为 12 AWG 的绿色/黄色线缆。

必须对输出 A 使用 20A 分支电路断路器。

电源规格

了解投影机的电源要求。

交流输入 (A)

项目	说明
电压范围	200 - 240 V 交流
线路频率	50/60 Hz nominal
浪涌电流	100 A (240 V 交流下)
电流消耗	最大 16 A (200 V 交流下)
功率消耗	最大 3200 W
输入交流电源的额定电流	IEC-320-C19/20 A

UPS 交流输入电源 (B)

项目	说明
激活	电源插孔线缆上方的离散开关
UPS 插孔连接器 (额定标准适用于主要电子元件供电)	IEC-320-C13/10 A, 240 V 交流
UPS 类型	通用 100-240 V 交流
线路频率	50/60 Hz nominal
电流消耗	最大 4 A (100 V 交流下)

技术支持

- 北美洲和南美洲: +1-800-221-8025 或 Support.Americas@christiedigital.com
- 欧洲、中东和非洲: +44 (0) 1189 778111 或 Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 或 Support.APAC@christiedigital.com
- Christie 托管服务: +1-800-550-3061 或 NOC@christiedigital.com

Corporate offices

Christie Digital Systems USA, Inc.
Cypress
ph: 714 236 8610

Christie Digital Systems Canada Inc.
Kitchener
ph: 519 744 8005

Worldwide offices

Australia
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)
ph: +86 21 6278 7708

France
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany
ph: +49 2161 664540

India
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan (Tokyo)
ph: 81 3 3599 7481

Korea (Seoul)
ph: +82 2 702 1601

Mexico
ph: +52 55 4744 1790

Republic of South Africa
ph: +27 (0)11 510 0094

Russian Federation
and Eastern Europe
ph: +36 (0) 1 47 48 100

Singapore
ph: +65 6877 8737

Spain
ph: +34 91 633 9990

United Arab Emirates
ph: +971 4 3206688

United Kingdom
ph: +44 (0) 118 977 8000

United States (Arizona)
ph: 602 943 5700

United States (New York)
ph: 646 779 2014

Independant sales consultant offices

Italy
ph: +39 (0) 2 9902 1161



For the most current technical documentation, visit www.christiedigital.com.

